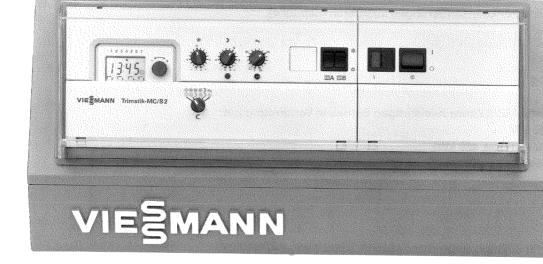
# Anleitung für Montage, Inbetriebnahme und Diagnose



Viessmann Werke GmbH&Co 35107 Allendorf

## Viessmann Trimatik-MC/B2, Best.-Nr. 7450 362-A



## Viessmann Trimatik-MC/B2

Bitte beachten Sie diesen Sicherheitshinweis:

Lesen Sie bitte diese Anleitung vor Montagebeginn und Inbetriebnahme sorgfältig durch. Gewährleistungsansprüche entfallen, soweit die Montage- und Betriebsanleitungen nicht beachtet werden.

Zur Einweisung der Monteure veranstalten wir regelmäßig Fachkurse.

• Arbeiten am Gerät/Heizungsanlage: - Alle Arbeiten am Gerät und der Heizungsanlage (Montage, Wartung, Reparaturen, Veränderungen usw.) müssen von autorisierten Fachkräften (Heizungsfachfirma/Vertragsinstallationsunternehmen) durchgeführt werden (VDE 0105, Teil 1: für Arbeiten an elektrischen Einrichtungen; (CH): SEV-Vorschriften, Hausinstallationsvorschriften: für Arbeiten an elektrischen Einrichtungen).

Der Hauptschalter (außerhalb des Heizraumes) ist bei Arbeiten am Gerät/ Heizungsanlage abzuschalten und gegen Wiedereinschalten zu sichern, Brennstoff Gas: Der Gas-Hauptabsperrhahn ist zu schließen und gegen ungewolltes Öffnen zu sichern.

Bei nicht fachmännisch durchgeführten Arbeiten besteht Gefahr für Leib und Leben.

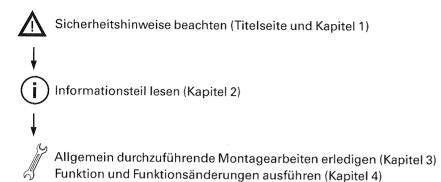
5481 244

## Handhabung dieser Anleitung

#### 1. Montage

Die Viessmann Trimatik-MC/B2 kann durch ihre komplexe Funktionsweise bei einer Vielzahl unterschiedlicher Anlagenausführungen eingesetzt werden. All diese Einsatzmöglichkeiten werden durch diese Anleitung erfaßt.

Damit eine reibungslose Montage und Inbetriebnahme ohne überflüssiges Blättern gewährleistet ist, müssen Sie unbedingt eine bestimmte Reihenfolge von Arbeitsschritten einhalten. Gehen Sie bitte folgendermaßen vor:



## 2. Verwendung

Viessmann Trimatik-MC/B2 zum zweistufigen Betrieb in Verbindung mit:

- Atola-RN ab 56 kW
- Paromat-Duplex-TR (bis 460 kW)
- Paromat-Triplex-RN (bis 460 kW)

### 3. Diagnose

Das im Inhaltsverzeichnis angegebene Kapitel 5 "Diagnose" aufschlagen.

#### 1 Sicherheit Seite 1.1 Sicherheitshinweise 1-01 1.2 Vorschriften zum Netzanschluß 1-01 1.3 Hinweis für den Anschluß externer Schaltkontakte bzw. Komponenten an die Kleinspannung der Regelung ..... 1-01 1.4 Arbeiten bei geöffneter Regelung 1-01 1.5 Auszug aus unseren Gewährleistungsbedingungen 1-01

#### 2 Informationen

Info	rmationen	
	Seit	e
2.1	Anlieferungszustand	1
2.2	Funktionsschema2-0	1
2.3	Technische Daten	2
2.4	Abmessungen der Regelung	2

3 Allg	jemein durchzuführende Montagearbeiten	
		Seite
3.1	Übersicht der Steckverbindungs-Anschlüsse an der Viessmann Trimatik-MC/B2	
3.2	Montage und elektrische Anschlüsse	3-03
3.3	Prüfung nach der Montage	0.40
3.4	Erstinbetriebnahme der Regelung	2.20

4 Fun	ktionen und Funktionsänderungen	
		Seite
4.1	Übersicht der Drehknöpfe und Anzeigeelemente	4-02
4.2	Übersicht der Codierung	4-03
4.3	Heizungsanlagenspezifische Codierung (Soft- und Hardware)	4-05

																			E	

		Seite
5.1	Fehlermeldungen und Fehleranzeige	5-02
5.2	Kurzabfrage der Regelungscodierung	5-08
5.3	Abfrage der Ist- und Solltemperaturen bzw. Abfrage von Sollwerten der einstellbaren Größen	5-09
5.4	TÜV-Taste	5-11
5.5	Hinweis für den Schornsteinfeger	5-11
5.6	Sicherungen auswechseln	5-12
5.7	Anschluß- und Verdrahtungsschema	5-13

	6 Stichwortverzeichnis
Seite	
6-01	

1.1 Sicherheitshinweise



Dieses "Achtung"-Zeichen steht vor allen wichtigen Sicherheitshinweisen. Bitte diese genau befolgen, um Gefahren und Schäden für Mensch und Sachwerte auszuschließen.

Ebenso sind bei der Montage die einschlägigen Sicherheitsbestimmungen der DIN, DVGW und VDE (<sup>CH</sup>: SVGW, SEV und SUVA) einzuhalten.

#### 1.2 Vorschriften zum Netzanschluß

Bei den Arbeiten zum Netzanschluß die Anschlußbedingungen des örtlichen Energieversorgungsunternehmens und die VDE-Vorschriften (<sup>(CH)</sup>: Anschlußbedingungen des Elektrizitätswerkes und die SEV-Vorschriften) beachten!

Die Zuleitung für den Heizraum muß vorschriftsmäßig mit einem Hauptschalter (außerhalb des Heizraumes) ausgerüstet sein.

Die Zuleitung darf mit max. 16 A abgesichert sein.

## 1.3 Hinweis für den Anschluß externer Schaltkontakte bzw. Komponenten an die Schutzkleinspannung der Regelung

Beim Anschluß sind die Anforderungen der Schutzklasse II, d. h. 8,0 mm Luft- und Kriechstrecken bzw. 2,0 mm Isolationsdicke zu aktiven Teilen, einzuhalten. Beim Einsatz von Bauteilen, die nicht zum Viessmann Lieferprogramm gehören, sollte eine Rücksprache mit den Viessmann Werken erfolgen.

## 1.4 Arbeiten bei geöffneter Regelung

Bei Arbeiten, die ein Öffnen der Regelung erfordern, darf über die internen Bauteile keine statische Entladung stattfinden.

## 1.5 Auszug aus unseren Gewährleistungsbedingungen

Keine Gewährleistung wird übernommen für Schäden, die entstanden sind aus

- ungeeigneter oder unsachgemäßer Verwendung,
- fehlerhafter Montage bzw. Inbetriebsetzung durch den Käufer oder Dritte,
- natürlicher Abnutzung,
- fehlerhafter oder nachlässiger Behandlung,
- chemischen oder elektrochemischen und elektrischen Einflüssen, sofern sie nicht auf unser Verschulden zurückzuführen sind,
- Nichtbeachtung der Montage-, Betriebs- und Wartungsanleitungen,
- unsachgemäßen Änderungen oder Instandsetzungsarbeiten durch den Käufer oder Dritte,
- Einwirkungen von Teilen fremder Herkunft.

Unsere Gewährleistungspflicht umfaßt ferner nicht Schäden, die entstanden sind durch

- Luftverunreinigungen durch starken Staubanfall,
- aggressive Dämpfe,
- Aufstellung in ungeeigneten Räumen (z. B. in Waschküchen oder Hobbyräumen),

5481 244

- Weiterbenutzung trotz Auftreten eines Mangels.

### 2 Informationen

#### 2.1 Anlieferungszustand

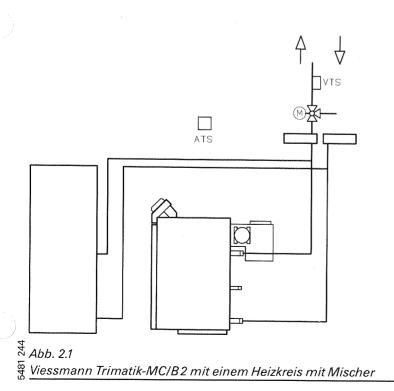
Viessmann Trimatik-MC/B2, Außentemperatursensor, Anschlußleitung, Best.-Nr. 7450 061, Netzanschlußleitung, Kesseltemperatursensor und Speichertemperatursensor sind in einem Karton verpackt.

#### Je nach Bestellung, separat verpackt:

- Umwälzpumpe zur Speicherbeheizung
- Verlängerungsleitung(en) f
  ür Speichertemperatursensor
- Fernbedienung-F oder Fernbedienungsgerät-WS oder -RS
- Erweiterungssatz f
  ür den Heizkreis mit Mischer (1 Mischer-Motor und 1 Vorlauftemperatursensor)
- Schaltmodul-FT zur Funktionserweiterung der Regelung
- Temperaturwächter (Maximalbegrenzung) für Fußbodenheizung
- Kombinierte Nebenluftvorrichtung-KNL oder -KNL-W (nur für Heizkessel mit Gebläsebrenner)
- Motorisch gesteuerte Abgasklappe
- Steckadapter für externe Sicherheitseinrichtungen
- 1 oder 2 Betriebsstundenzähler

Anbau der Viessmann Trimatik-MC/B2 an den Heizkessel und Einbau der Fühler und Sensoren siehe Montageanleitung des Heizkessels bzw. der Wärmedämmung des Heizkessels.

#### 2.2 Funktionsschema



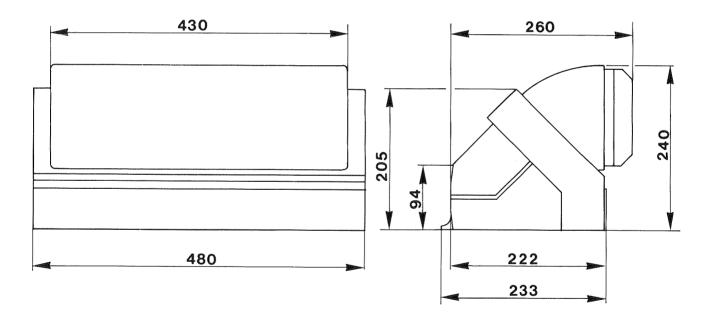
2-01

## 2 Informationen

## 2.3 Technische Daten

Nennspannung:	AC 230 V $\sim$
Nennfrequenz:	50 Hz
Nennstrom:	AC6,3A
Leistungsaufnahme:	15 VA
Schutzklasse:	
Prüfklasse:	11
Schutzart:	IP 20 D
Zulässige Umgebungstemperatu	r
— bei Betrieb:	0 bis + 40°C
<ul> <li>bei Lagerung und Transport:</li> </ul>	– 20 bis + 65°C
Nennbelastbarkeit der Relaisausg	jänge
— für Heizkreispumpe 20 B :	AC 4 (2) A 230 V $\sim$ 1)
— für Umwälzpumpe zur	
Speicherbeheizung 21:	AC 4 (2) A 230 V~1)
— für Mischer 52:	AC 0,2 (0,1) A 230 V~1)
— für Brenner <mark>41</mark> 1. Stufe:	AC 4 (2) A 230 V $\sim$
— für Brenner 90 2. Stufe:	AC 1 (0,5) A 230 V $\sim$
– Gesamt:	max. AC 6,3 A 230 V $\sim$
1) Gesamt max. AC 4 (2) A 230 V $\sim$	

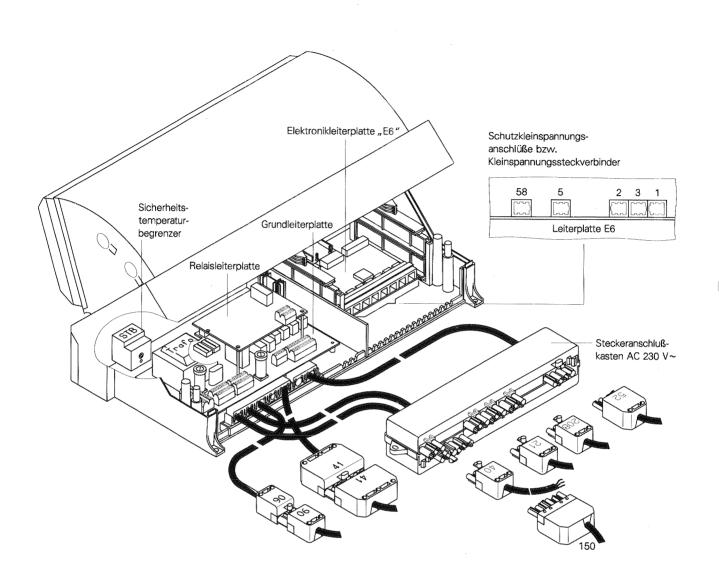
## 2.4 Abmessungen der Regelung



Inhalts	verzeichnis	
3.1	Übersicht der Steckverbindungs-Anschlüsse an der Viessmann Trimatik-MC/B2	Seite 3-02
3.2	Montage und elektrische Anschlüsse	
	3.2. 1 Außentemperatursensor (Montage und elektrischer Anschluß)	
	3.2. 2 Kesseltemperatursensor (elektrischer Anschluß)	3-05
	3.2. 3 Speichertemperatursensor (Montage und elektrischer Anschluß)	
	3.2. 4 Pumpen (elektrischer Anschluß)	
	3.2. 5 Brenneranschluß (elektrischer Anschluß)	
	3.2. 6 Anschlußbeispiele für Drehstrombrenner	3-10
	3.2. 7 Zusätzliche Anschlußmöglichkeiten	
	3.2. 8 Kesselcodierstecker	3-13
	3.2. 9 Anschluß einer Fernbedienung-F oder Anschluß eines Fernbedienungsgerätes-WS oder -RS	3-14
	3.2.10 Hinweise auf Zubehör	
	3.2.11 Umstellung des Sicherheitstemperaturbegrenzers (falls erforderlich)	3-16
	3.2.12 Umstellung des Temperaturreglers "Ü	3-17
	3.2.13 Netzanschluß	3-18
3.3	Prüfung nach der Montage	3-19
3.4	Erstinbetriebnahme der Viessmann Trimatik-MC/B2	

5481 244

## 3.1 Übersicht der Steckverbindungs-Anschlüsse an der Viessmann Trimatik-MC/B2



#### Anschlüsse AC 230 V $\sim$

- 20 B für Heizkreispumpe B AC 230 V $\sim$  (bauseits)
- 21 für Umwälzpumpe zur Speicherbeheizung AC 230 V $\sim$  (Zubehör)
- 40 für Netzanschluß AC 230 V $\sim$  50 Hz; Hauptschalter nach Vorschrift anbringen
- 41 für Brenner (Anschluß nach DIN 4791)
- 52 für Mischer-Motor AC 230 V $\sim$  (Zubehör)<sup>1</sup>)
- 90 für 2. Brennerstufe (Anschluß nach DIN 4791)
- 150 für externe Anschlüsse

#### Schutzkleinspannungsanschlüsse

- 1 für Außentemperatursensor (ATS)
- 2 für Vorlauftemperatursensor (VTS) (Zubehör)<sup>1</sup>)
- 3 für Kesseltemperatursensor (KTS)
- 5 für Speichertemperatursensor (STS)
- 58 für Fernbedienung-F (Zubehör) oder für Fernbedienungsgerät-WS oder -RS oder für Schaltmodul-FT (Zubehör)

Hinweis! Beim Einstecken der Kleinspannungssteckverbinder in die Buchsen an der Rückseite der Regelung auf die richtige Anordnung der seitlich angebrachten Führungsnase achten!

<sup>1</sup>) Jeweils im Erweiterungssatz für den Heizkreis mit Mischer enthalten.

#### 3.2 Montage und elektrische Anschlüsse

#### 3.2.1 Außentemperatursensor (PTC)

Best.-Nr. 7404 200

#### Hinweise!

Für die Anbringung des Außentemperatursensors eignet sich erfahrungsgemäß die Nord- oder Nordwestwand.

Der Außentemperatursensor sollte 2 bis 2,5 m über dem Boden, für mehrgeschossige Gebäude etwa in der oberen Hälfte des zweiten Geschosses angebracht werden. Dabei darauf achten, daß der Außentemperatursensor nicht über Fenstern, Türen und Luftabzügen und nicht unmittelbar unter einem Balkon oder der Dachrinne angebracht wird.

Die Leitungslänge zum Außentemperatursensor darf 35 m nicht überschreiten (bei einem Leiterquerschnitt von 1,5 mm<sup>2</sup> Kupfer). Die Leitung zum Außentemperatursensor darf nicht unmittelbar mit 230/400-V-Leitungen zusammen verlegt werden.

Es ist eine 2-adrige Leitung mit einem Leiterquerschnitt von 1,5 mm<sup>2</sup> erforderlich.

#### Montage

- 1. Kappe (1) des Außentemperatursensors abnehmen.
- 2. Das Gehäuseunterteil (2) an der Nord- oder Westwand des Hauses ca. 2,5 m über dem Boden befestigen. Die Leitungseinführung (3) am Gehäuse muß nach unten zeigen.

Achtung! Der Außentemperatursensor darf nicht eingeputzt werden. Wenn der Außentemperatursensor auf eine noch zu verputzende Wand montiert wird, muß der Sockel entweder auf Abstand montiert werden oder der Sensor vor dem Verputzen nochmals demontiert werden.

3. Die Leitung an die beiden Anschlußklemmen ④ anschließen.

Die Adern sind vertauschbar.

Für eine zuverlässige Funktion ist es wichtig, daß die abisolierten Adern korrekt in die Anschlußklemmen eingeführt sind.

- 4. Kappe (1) aufsetzen und einrasten bzw. festschrauben.
- 5. Die Kappe nicht mit Farbe überstreichen.

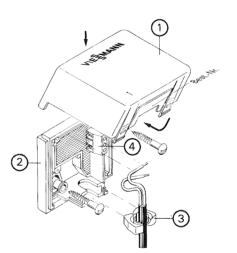
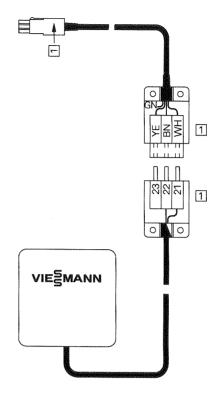


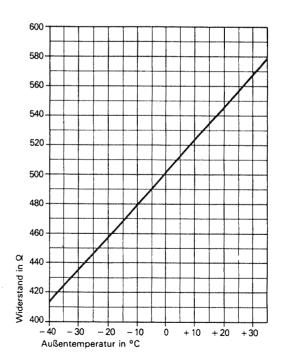
Abb. 3.1 Außentemperatursensor

#### Anschluß

- 1. Etiketten 1 auf die drei Steckverbinder nach Abb. 3.2 kleben.
- Anschlußleitung des Außentemperatursensors (2-adrig) nach Abb. 3.2 im Steckverbinder anschließen.
- 3. Die 3-poligen Steckverbinder zusammenstecken. Die Steckverbindung so weit zusammenstecken, bis sie hörbar einrastet.
- 4. Den 4-poligen Steckverbinder 1 an der Rückseite der Regelung einstecken (siehe auch Seite 3-02).
- 5. Die 3-polige Steckverbindung neben den Steckeranschlußkasten legen.







5481 244

Abb. 3.3 Widerstandskennlinie

Schutzart: Zulässige Umgebungstemperatur bei Betrieb, Lagerung und Transport:

**Technische Angaben** 

IP 43

-40 bis +70°C

## 3.2.2 Kesseltemperatursensor (PTC),

Best.-Nr. 7450 032

#### Montage

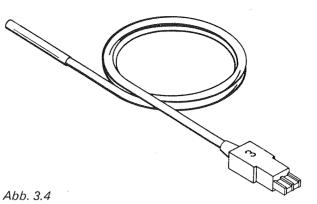
Der Einbau des Kesseltemperatursensors wurde während der Montage der Wärmedämmung des Heizkessels vorgenommen.

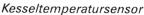
#### Anschluß

Steckverbinder 3 an der Rückseite der Regelung einstecken (siehe auch Seite 3-02).

#### **Technische Angaben**

Schutzart:	IP 32
Zulässige Umgebungstemperatur	
— bei Betrieb:	0 bis +130°C
<ul> <li>bei Lagerung und Transport:</li> </ul>	–20 bis + 70°C





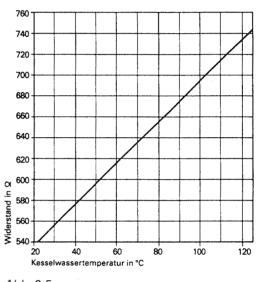


Abb. 3.5 Widerstandskennlinie

#### 3.2.3 Speichertemperatursensor (PTC), Best.-Nr. 7450 033

#### Heizungsanlagen ohne Trinkwassererwärmung

- 1. Den mitgelieferten Speichertemperatursensor nicht anschließen.
- 2. Den Drehknopf "🛶 " an der Regelung auf "0" stellen.
- 3. Umstellung in der Betriebsanleitung ankreuzen.
- 4. Den Speichertemperatursensor für evtl. spätere Nachrüstung mit einer Trinkwassererwärmung aufbewahren.

#### Heizungsanlagen mit Trinkwassererwärmung

#### Einbau

Die Sensorbefestigung ist bei der Anlieferung in die Tauchhülse (im Beipack des Speicher-Wassererwärmers) eingeschoben.

- 1. Sensorbefestigung aus der Tauchhülse herausziehen.
- 2. Tauchhülse in den Speicher-Wassererwärmer eindichten.
- **3.** Sensor entsprechend Abb. 3.6 mit der Sensorbefestigung verbinden. Dabei beachten:
  - a) Der Sensor muß vorn mit der Andrückfeder bündig abschließen.
  - **b)** Den Sensor außen an der Andrückfeder und nicht in der Kehle der Andrückfeder befestigen.
- 4. Die Sensorleitung in die Halterung eindrücken. Achtung! Sensor darf nicht mit Isolierband umwickelt werden.
- **5**. Kunststoffschraube an der Zugentlastung zur Arretierung anziehen.
- 6. Sensorbefestigung mit Sensor bis zum Anschlag in die Tauchhülse einführen und seitliche Schraube an der Tauchhülse anziehen.

#### Hinweis!

Bei der Montage des Speichertemperatursensors an Speicher-Wassererwärmer anderer Hersteller muß sichergestellt sein, daß der Sensor mit einer entsprechenden Vorrichtung an die Tauchhülse des Speichers angedrückt wird.

Es muß ebenfalls sichergestellt sein, daß die **maximal** zulässige Trinkwassertemperatur nicht überschritten wird. Dazu, falls erforderlich, eine entsprechende Sicherheitseinrichtung montieren.

#### Anschluß

Steckverbinder 5 an der Rückseite der Regelung einstecken (siehe auch Seite 3-02).

Wenn die Leitungslänge (5,8 m) des Speichertemperatursensors nicht ausreicht, kann die als Zubehör erhältliche Verlängerungsleitung, Best.-Nr. 7450 062, eingesetzt werden.

lm Bedarfsfall **max. zwei** Verlängerungsleitungen (je 6 m lang) verwenden.

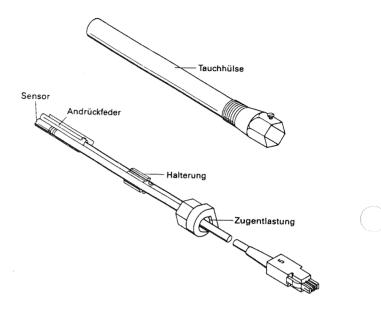
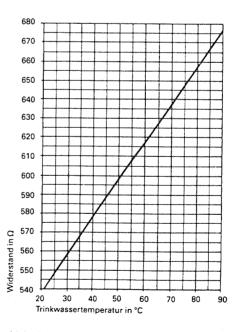


Abb. 3.6 Speichertemperatursensor mit Sensorbefestigung



#### Abb. 3.7 <u>Widerstandskennlinie</u>

#### Technische Angaben

Schutzart: Zulässige Umgebungstemperatur

– bei Betrieb:

- bei Lagerung und Transport:

IP 32

0 bis +90°C 5 -20 bis +70°C 5

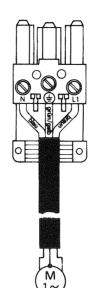
3-06

#### 3.2.4 Pumpen

#### Verfügbare Pumpenanschlüsse:

Heizkreispumpe B

Umwälzpumpe zur Speicherbeheizung



В

21

Abb. 3.8 Verfügbare Pumpenanschlüsse Anschluß von Pumpen

#### Anbau

Die Pumpen müssen baumustergeprüft und entsprechend den Herstellerangaben montiert sein.

#### Anschluß

Nennspannung: Max. Nennstrom: Empfohlene Anschlußleitung: AC 230 V  $\sim$  AC 4 (2) A H05VV-F 3 G 0,75 mm² oder H05RN-F 3 G 0,75 mm²

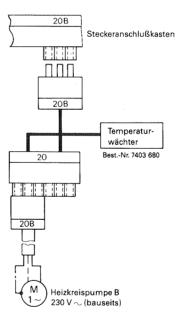
- 1. Anschluß von Pumpe und Steckverbinder nach Abb. 3.8 vornehmen.
- 2. Die Pumpe an die Regelung anschließen; dazu die jeweilige Steckverbindung am Steckeranschlußkasten einstecken (siehe auch Seite 3-02). **Die Steckver**bindung so weit zusammenstecken, bis sie hörbar einrastet.

#### Nur bei Fußbodenheizungen:

Zusätzlich einen Temperaturwächter (Maximalbegrenzung) vorsehen.

Temperaturwächter hinter dem Mischer und der Heizkreispumpe in den Heizungsvorlauf einbauen.

Temperaturwächter entsprechend Abb. 3.9 anschließen.





Anschluß der Heizkreispumpe und eines Temperaturwächters (Maximalbegrenzung)

## 3.2.5 Brenneranschluß nach DIN 4791

#### Steckverbinder 41

#### Gerätebezeichnungen nach Abb. 3.10

STB	Sicherheitstemperaturbegrenzer der Kessel-
	kreisregelung

- TR Temperaturregler der Kesselkreisregelung
- H1 Störsignal Brenner
- BZ Betriebsstundenzähler

#### Klemmenbezeichnungen

L1 .	Phase über Sicherheitstemperaturbegrenzer
	an den Brenner
PE	Schutzleiter zum Brenner
N	Null-Leiter zum Brenner
T 1, T 2	Regelkette der 1. Brennerstufe
S3	Anschluß Brennerstörlampe
B4	Anschluß Betriebsstundenzähler
W	Signal-Flußrichtung: von der Regelung zum
	Brenner
	Signal-Flußrichtung: vom Brenner zur Regelung

#### Steckverbinder 90

#### Gerätebezeichnungen nach Abb. 3.11

BZ Betriebsstundenzähler für die 2. Brennerstufe

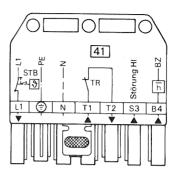
#### Klemmenbezeichnungen

- B5 Anschluß Betriebsstundenzähler für die 2. Brennerstufe
- T6, T7, T8 Regelkette der 2. Brennerstufe
  - (über Zweipunktregler)
- Signal-Flußrichtung: von der Regelung zum Brenner
- Signal-Flußrichtung: vom Brenner zur Regelung

#### Elektrischer Anschluß von Gas-Heizkesseln mit Brenner ohne Gebläse

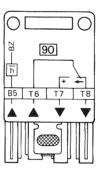
#### Anschluß des Gaskombireglers bzw. der Brenneransteuerung (siehe auch Seite 3-09)

Den Gaskombiregler bzw. die Brenneransteuerung an die Regelung anschließen; dazu die Steckverbindung 41 zusammenstecken. **Die Steckverbindung so** weit zusammenstecken, bis sie hörbar einrastet. Bitte auch die Montageanleitung des Heizkessels beachten.



Anschluß an einstufige Brenner oder zusammen mit Steckverbinder 90 zum Anschluß an zweistufige Brenner

Abb. 3.10 Steckverbinder 41



Zusammen mit Steckverbinder 41 zum Anschluß an zweistufige Brenner

5481 244

Abb. 3.11 Steckverbinder 90

#### Elektrischer Anschluß von zweistufigen Öl/Gas-Gebläsebrennern

#### Brenner ohne Steckverbinder

Wenn der Brenner ohne Steckverbinder geliefert wird, empfehlen wir, die mitgelieferten Gegenstücke in der Werkstatt zu montieren. An der Baustelle werden dann nur noch die Steckverbindungen zusammengesteckt. Das vereinfacht die Arbeit an der Baustelle. **Die Brennerleitung entsprechend Abb. 3.10 und 3.11 auf** Seite 3-10 anschließen.

#### **Brenner mit Steckverbinder**

Den Brenner an die Regelung anschließen; dazu die 7-polige Steckverbindung 41 und die 4-polige Steckverbindung 90 zusammenstecken. **Die Steckverbindungen so weit zusammenstecken, bis sie hörbar einrasten.** Brenner mit 6-poligem Steckverbinder können auch an den 7-poligen Steckverbinder 41 an der Brennerleitung der Dekamatik angeschlossen werden.

Elektrischer Anschluß von Atola ab 56 kW, Halbautomat Den Steckadapter "TW-Atola" am Heizkessel an die Regelung anschließen; dazu die 7-polige Steckverbindung 41 und die 4-polige Steckverbindung 90 zusammenstecken, siehe auch Abb. 3.12. Die Steckverbindungen so weit zusammenstecken, bis sie hörbar einrasten.

Die Motorisch gesteuerte Abgasklappe ist als Zubehör lieferbar (CH): Vorschrift und Zulassung nach SVGW beachten).

Elektrischer Anschluß von Atola ab 56 kW, Vollautomat Den Brenneradapter an die Regelung anschließen; dazu die 7-polige Steckverbindung 41 und die 4-polige Steckverbindung 90 zusammenstecken, siehe auch Abb. 3.12. Die Steckverbindungen so weit zusammenstecken, bis sie hörbar einrasten.

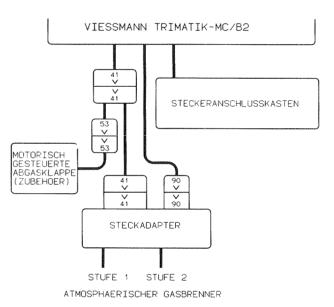
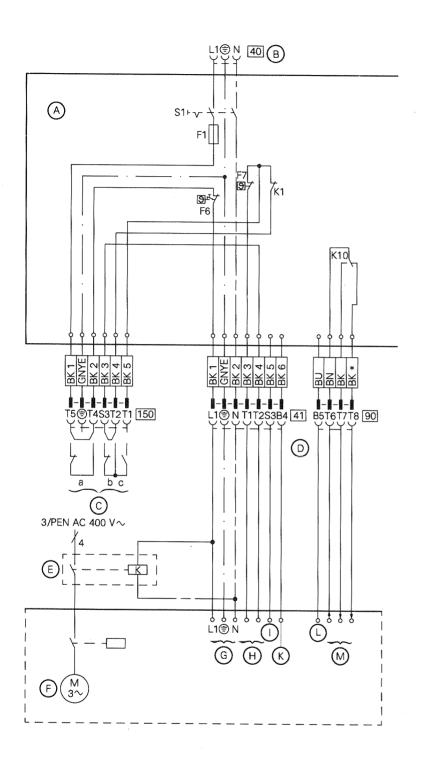


Abb. 3.12 Anschlußschema für Atola-RN mit Motorisch gesteuerter Abgasklappe

## 3.2.6 Anschlußbeispiele für Drehstrombrenner



A Viessmann Trimatik-MC/B2

- B Netzanschluß AC 230 V $\sim$  50 Hz
- © Steckverbinder 150 für externe Anschlüsse
  - a: externe Sicherheitseinrichtungen
  - (bei Anschluß Brücke entfernen) b: externe Regelabschaltung
  - (bei Anschluß Brücke entfernen)
- c: externe Brennereinschaltung D Steckverbinder 41 und 90 zur
- Brenneransteuerung (E) Hauptschütz (bauseits)
- (F) Drehstrombrenner
- G Steuerspannung Brenner
- (H) Regelkette Brenner Stufe 1
- Störung Brenner
- (K) Betrieb Brenner Stufe 1
- L Betrieb Brenner Stufe 2
- M Zuschalten Brenner Stufe 2

5481 244

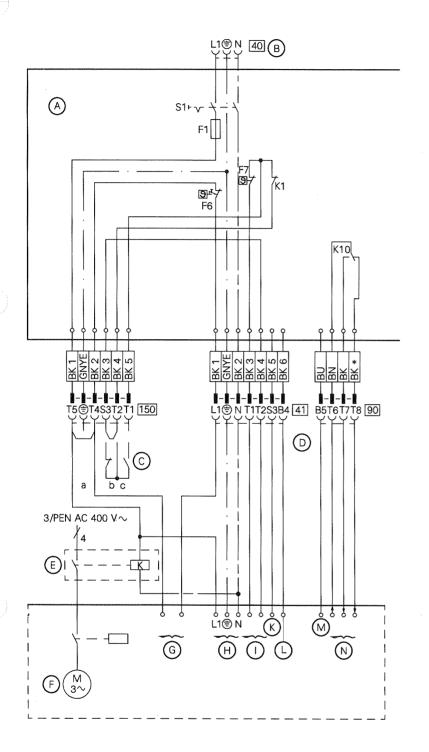
Evtl. muß am Brenner eine vorhandene Brücke von einem Außenleiter zur Steuerspannung entfernt werden. Angaben des Brennerherstellers unbedingt

#### Angaben des Brennerherstellers unbedingt beachten!

Achtung! Sicherheitskette kann nicht potentialfrei geschaltet werden.



/!\



Evtl. muß am Brenner eine vorhandene Brücke von einem Außenleiter zur Steuerspannung entfernt werden.

# Angaben des Brennerherstellers unbedingt beachten!

Achtung! Steckadapter, Best.-Nr. 7403 909, kann nicht eingesetzt werden (Sicherheitskette wird nicht berücksichtigt).

- A Viessmann Trimatik-MC/B
- (B) Netzanschluß AC 230 V $\sim$  50 Hz
- C Steckverbinder 150 für externe Anschlüsse
  - a: externe Sicherheitseinrichtungen
  - (bei Anschluß Brücke entfernen) b: externe Regelabschaltung
  - (bei Anschluß Brücke entfernen)
- c: externe Brennereinschaltung
   D Steckverbinder 41 und 90 zur Brenneransteuerung
- (E) Hauptschütz (bauseits)
- (F) Drehstrombrenner
- G Sicherheitskette, zusätzliche
- Sicherheitseinrichtungen in Reihe anschließen
- (H) Steuerspannung Brenner
- () Regelkette Brenner Stufe 1
- K Störung Brenner
- L Betrieb Brenner Stufe 1
- M Betrieb Brenner Stufe 2
- N Zuschalten Brenner Stufe 2

## 3.2.7 Zusätzliche Anschlußmöglichkeiten

Anschluß externer Sicherheitseinrichtungen, externer Regelabschaltung und externer Brennereinschaltung (1. Stufe)

**Im Stecker** (150) am Steckeranschlußkasten können externe Sicherheitseinrichtungen in Reihe geschaltet angeschlossen werden (z.B. Minimaldruckbegrenzer, Wassermangelsicherung usw.).

Ebenfalls können eine externe Regelabschaltung (z. B. über Temperaturwächter) und eine externe Brennereinschaltung (z. B. Telefonkontakt) angeschlossen werden. Die externen Anschlüsse müssen **potentialfrei** sein.

#### Hinweis!

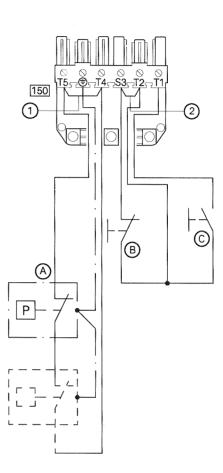
Auch wenn kein Anschluß vorgenommen wird, **muß** der Gegenstecker 150 eingesteckt bleiben.

#### Anschluß

- 1. Gegenstecker 150 abziehen und öffnen.
- 2. Anschluß externe Sicherheitseinrichtungen
  - a) Drahtbrücke (1) zwischen "T4" und "T5" entfernen.
    b) Externe Sicherheitseinrichtungen nach Abb. 3.15 in Reihe anschließen.
- 3. Anschluß externe Regelabschaltung
  - a) Drahtbrücke (2) zwischen "T 2" und "S 3" entfernen.
    b) Externe Regelabschaltung, z. B. über Temperaturwächter, nach Abb. 3.15 anschließen.
- **4.** Anschluß externe Brennereinschaltung (1. Stufe) Externe Brennereinschaltung, z. B. über Telefonkontakt, nach Abb. 3.15 anschließen (Drahtbrücke 2) nicht entfernen).
- **5.** Gegenstecker 150 schließen und am Steckeranschlußkasten einstecken (hörbar einrasten).

#### Hinweis!

Bei Anschluß mehrerer Sicherheitseinrichtungen, können diese auch über den Steckadapter für externe Sicherheitseinrichtungen, Best.-Nr. 7403 909, (Zubehör) angeschlossen werden.



(A) externe Sicherheitseinrichtungen

B externe Regelabschaltung

© externe Brennereinschaltung (1. Stufe)

Abb. 3.15 Externe Anschlüsse an Stecker [150

#### 3.2.8 Kesselcodierstecker

Damit die Heizungsanlage sicher und wirtschaftlich betrieben wird, ist im Lieferumfang des Heizkessels ein Kesselcodierstecker enthalten. Durch diesen Codierstecker wird die Arbeitsweise der Regelung auf den eingesetzten Heizkessel abgestimmt. **Daher darf nur der dem Heizkessel beiliegende Codierstecker verwendet** werden.

**Wichtig**! Kesselcodierstecker vorbereiten. Am Kesselcodierstecker muß je nach Kesseltyp und verwendeter Brennstoffart eventuell eine Änderung nach Abb. 3.16 vorgenommen werden.

#### Einbau des Kesselcodiersteckers

**1.** Steg gemäß Kesseltyp und Brennstoffart im Anlieferungszustand belassen oder ausbrechen.

Kesseltyp	Anliefer- ungszu- stand	Steg aus- brechen nach Abb. 3.16	Codier- stecker- Bezeich- nung (Aufdruck)
Atola-RN (ab 56 kW) (AHR/AVR)	Gas- betrieb		C6
Paromat- Duplex-TR	Gas- betrieb	Ölbetrieb	EE
Paromat- Triplex-RN	Gas- betrieb	Ölbetrieb	EE

2. Blindabdeckung aus der Regelung ausrasten (Abb. 3.17).

#### 3. Kesselcodierstecker einsetzen

Codierstecker nach Abb. 3.17 in die Regelung einschieben (Codierlücke nach rechts).

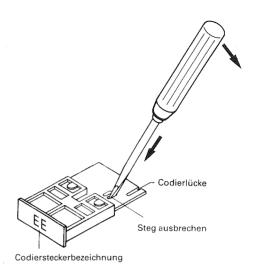


Abb. 3.16 Kesselcodierstecker vorbereiten (siehe Tabelle)

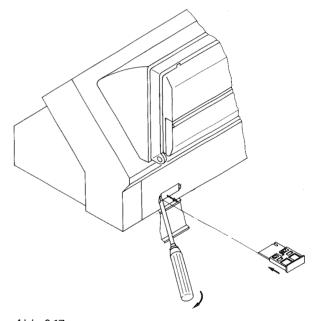
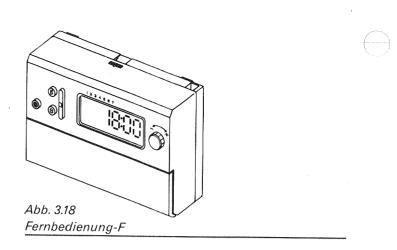


Abb. 3.17 Blindabdeckung ausrasten und Kesselcodierstecker einschieben

3.2.9 Anschluß einer Fernbedienung-F oder Anschluß eines Fernbedienungsgerätes-WS oder -RS

#### Anschluß einer Fernbedienung-F

Elektrischer Anschluß der Fernbedienung-F siehe Seite 4-11 und separate Montageanleitung.



### Anschluß eines Fernbedienungsgerätes-WS oder -RS

#### Allgemeines

Am Fernbedienungsgerät-WS oder -RS sind die gewünschten Temperatur bei Normalbetrieb (Tagestemperatur) und reduziertem Betrieb (Nachttemperatur) und das gewünschte Heizprogramm von einem beliebigen Raum bzw. bei Einsatz des Fernbedienungsgerät-RS vom Hauptwohnraum aus einstellbar. Außerdem dient das Fernbedienungsgerät-RS zur Erfassung der Raumtemperatur und bewirkt so eine evtl. erforderliche Korrektur der Kessel- bzw. Vorlauftemperatur.

Die Temperatur im Hauptwohnraum wird konstant gehalten.

Der Anbringungsort des Fernbedienungsgerät-WS ist beliebig wählbar.

Das Fernbedienungsgerät-RS ist im Hauptwohnraum an einer Innenwand gegenüber von Heizkörpern, jedoch nicht in Regalen, Nischen, in unmittelbarer Nähe von Türen oder in der Nähe von Wärmequellen (z.B. direkte Sonneneinstrahlung, Kamin, Fernsehgerät usw.) anzubringen.

In dem Raum, in dem sich das Fernbedienungsgerät-RS befindet, müssen die Thermostatventile der Heizkörper immer ganz geöffnet sein.

Die Leitungslänge zum Fernbedienungsgerät darf 30 m nicht überschreiten (bei einem Leiterquerschnitt von 1,5 mm<sup>2</sup> Kupfer).

Die Leitung zum Fernbedienungsgerät darf nicht unmittelbar mit 230/400-V-Leitungen zusammen verlegt werden. Es ist eine 3-adrige Leitung ohne Ader "grün/gelb" mit einem Leiterquerschnitt von 1,5 mm<sup>2</sup> erforderlich.

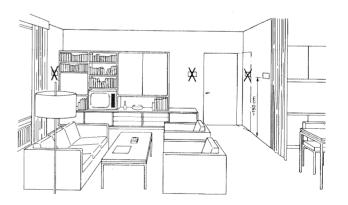
#### Hinweis zum Fernbedienungsgerät-RS:

Der Einsatz eines Fernbedienungsgerätes-RS soll ausschließlich bei Heizungsanlagen mit einem Heizkreis mit Mischer erfolgen.

Wenn die Montage des Gerätes nicht im Hauptwohnraum oder nicht an optimaler Position zur Temperaturerfassung bzw. Einstellung möglich ist, ist der zum Fernbedienungsgerät-RS als Zubehör erhältliche Raumtemperatursensor, Best.-Nr. 7408 012, einzusetzen. Angaben zum Raumtemperatursensor siehe separate Montageanleitung.



Abb. 3.19 Fernbedienungsgerät-WS oder -RS





5481 244

#### Anschluß

Das Fernbedienungsgerät-WS oder -RS ist an die Regelung über die als Zubehör erhältliche Anschlußleitung, Best.-Nr. 7450 060, anzuschließen.

- 1. Etiketten nach Abb. aufkleben.
- Leitung (3-adrig) für das Fernbedienungsgerät nach Abb. 3.21 anschließen.
- 3. Die 6-poligen Steckverbinder zusammenstecken. Die Steckverbindung so weit zusammenstecken, bis sie hörbar einrastet.
- **4.** Den 4-poligen Steckverbinder **58** an der Rückseite der Regelung einstecken (siehe auch Seite 3-02).
- 5. Die 6-polige Steckverbindung neben den Steckeranschlußkasten legen.

#### Technische Angaben

Nennspannung:	AC/DC 24 V $\sim$ /–
Schutzklasse:	III
Schutzart:	IP 30
Zulässige Umgebungstemperatur	
— bei Betrieb	0 bis + 40°C
<ul> <li>bei Lagerung und Transport:</li> </ul>	– 20 bis + 65°C
Zulässige Umgebungsfeuchte:	Klasse "F" nach
	DIN 40040
Einstellbereich	
— Rastschalter "潫":	+ 14 bis + 26°C
— Rastschalter ")":	+ 7 bis + 23°C
Raumsolltemperatur bei	
Wahlschalterstellung "ტ":	+ 3 bis + 5°C

#### Hinweis!

Es kann nur **eine** Fernbedienung (bzw. **ein** Fernbedienungsgerät) angeschlossen werden.

## 3.2.10 Hinweise auf Zubehör

Folgendes Zubehör kann an die Regelung angeschlossen werden:

- 1 Erweiterungssatz zur Regelung eines Heizkreises mit Mischer (Mischer-Motor und Vorlauftemperatursensor),
- 1 Fernbedienung-F oder Fernbedienungsgerät-WS oder -RS,
- 1 Schaltmodul-FT als Funktionserweiterung der Regelung,
- 1 Motorisch gesteuerte Abgasklappe.
- 1 Kombinierte Nebenluftvorrichtung-KNL oder -KNL/W
- 1 Steckadapter für externe Sicherheitseinrichtungen
- 1 Temperaturwächter (Maximalbegrenzung) für Fußbodenheizung
- 2 Betriebsstundenzähler

244

5481

Das Zubehör wird separat verpackt angeliefert. Bei der Montage ist die dem Zubehör beiliegende Montageanleitung zu beachten.

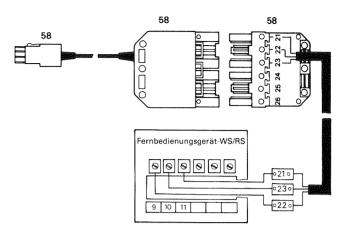


Abb. 3.21

Anschluß der Leitung vom Fernbedienungsgerät-WS oder -RS in Steckverbinder 58

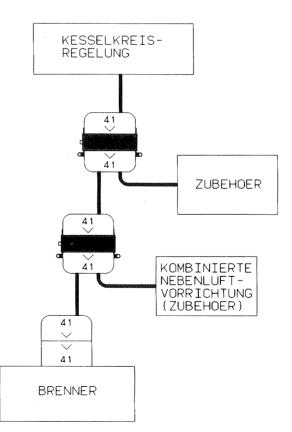


Abb. 3.22 Anschlußschema der Kombinierten Nebenluftvorrichtung und weiterem Zubehör

## 3.2.11 Umstellung des Sicherheitstemperaturbegrenzers

Der Sicherheitstemperaturbegrenzer ist im Anlieferungszustand auf 120°C eingestellt.

Die Umstellung auf 110°C ist wie folgt vorzunehmen; ein Zurückstellen ist anschließend nicht mehr möglich:

- Anlagenschalter "O" und Hauptschalter (außerhalb des Heizraumes) abschalten.
- 2. Obere Gehäuserückwand abbauen. Achtung!

Es darf **keine statische Entladung** über die Leiterplatten stattfinden.

**3.** Schlitzschraube (siehe Abb. 3.24) auf der Rückseite des Sicherheitstemperaturbegrenzers mit einem geeigneten Schraubendreher nach links drehen, bis der Schlitz auf "110°C" zeigt.

Die zweite Schlitzschraube **muß** auf "TB" stehen bleiben (Abb. 3.24).

- 4. Gehäuserückwand anbauen.
- 5. Hauptschalter und Anlagenschalter einschalten.

#### Hinweise!

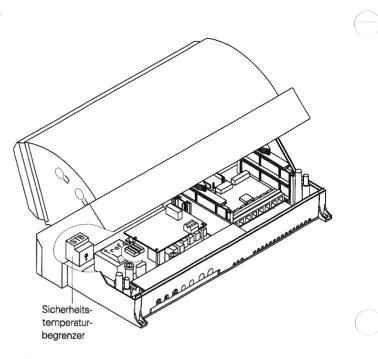
Eine eventuell erforderliche Umstellung auf 100°C wird wie oben beschrieben durchgeführt.

Dabei lediglich beachten, daß die Schlitzschraube gedreht werden muß, bis der Schlitz auf 100°C zeigt. Umstellung in der Betriebsanleitung ankreuzen.

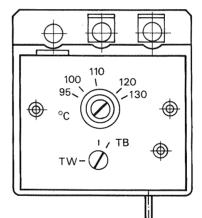
**Ein Zurückstellen ist anschließend nicht mehr möglich**. Beim halbautomatischen Atola-RN sind zusätzlich die Sicherheitstemperaturbegrenzer am Heizkessel, wenn erforderlich, umzustellen. Zur Umstellung die Montageanleitung zum Atola-RN beachten.

Umstellung in der Betriebsanleitung ankreuzen.

Prüfung des Sicherheitstemperaturbegrenzers siehe "TÜV-Taste" im Kapitel 5 "Diagnose".







Anlieferungszustand: 120°C

Abb. 3.24 <u>Rückseite</u> des Sicherheitstemperaturbegrenzers

# 3.2.12 Umstellung des Temperaturreglers "<sup>(1)</sup>" (falls erforderlich)

#### Umstellmöglichkeiten

Wenn bei kalter Witterung oder für erhöhte Trinkwassertemperatur eine höhere Kesselwassertemperatur benötigt wird, kann der Temperaurregler "Ü" auf Bereiche von 75 bis 87°C, 75 bis 95°C oder 75 bis 100°C umgestellt werden.

Achtung! Beim Betrieb mit einem Speicher-Wassererwärmer darf die maximal zulässige Trinkwassertemperatur nicht überschritten werden. Gegebenenfalls eine entsprechende Sicherheitseinrichtung einbauen!

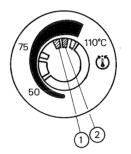
#### Temperaturregler umstellen

Diese Regelung ist entsprechend der Heizungsanlagen-Verordnung (HeizAnIV) vom 20. Januar 1989 ausgeführt. Danach werden Heizkessel mit Kesselwassertemperaturen bis max. 75°C gleitend betrieben. Im Anlieferungszustand ist der Einstellbereich der Kesselwassertemperatur deshalb bis 75°C begrenzt.

Zur Umstellung des Temperaturreglers zum Betrieb über 87°C (max. 100°C) ist wie folgt vorzunehmen:

- 1. Drehknopf "Ü" hinter der unteren Abdeckklappe mit einem entsprechenden Schraubendreher ausrücken.
- 2. Drehknopf "<sup>(IIII</sup>)" herausnehmen.
- 3. Mit einer Spitzzange die in Abb. 3.25 markierten Nocken aus der Anschlagscheibe herausbrechen.
- Drehknopf "Ü" so einbauen, daß sich die Markierung in der Mitte des gewünschten Bereiches befindet.

Abdeckung geöffnet



gewünschter	Ausbrechen
Bereich	von Nocke
75 bis 95°C	1
75 bis 100°C	1,2

Abb. 3.25 Ausrücken des Drehknopfes ""O" Anschlagscheibe

5481 244

## 3.2.13 Netzanschluß

Arbeiten zum Netzanschluß und Schutzmaßnahmen (z. B. Fl-Schaltung) sind von der Fachfirma gemäß IEC 364, den örtlichen Vorschriften und den Anschlußbedingungen des jeweiligen Energieversorgungsunternehmens (CD: Anschlußbedinungen des Elektrizitätswerkes und SEV-Vorschriften) auszuführen!

Der Netzanschluß (AC 230 V $\sim$ ) muß entweder über einen festen Anschluß (siehe Abb, 3,26) oder über eine bauseits gestellte polunverwechselbare Steckvorrichtung (Abb. 3.27) erfolgen.

## Fester Anschluß

- 1. Prüfen, ob die Zuleitung für den Heizraum vorschriftsmäßig mit einem Hauptschalter (außerhalb des Heizraumes) ausgerüstet ist, der gleichzeitig alle nicht geerdeten Leiter mit mindestens 3 mm Kontaktöffnungsweite trennt.
- 2. Prüfen, ob die Zuleitung zur Regelung mit max. 16 A abgesichert ist.
- 3. Beiliegende Netzanschlußleitung der Regelung im Anschlußkasten (bauseits zu stellen) anklemmen.
  - Dabei die Adern "L1" und "N" nicht vertauschen:
    - L1: braun
    - N: blau
    - PE:grün/gelb
- 4. Steckverbinder 40 am Steckeranschlußkasten der Regelung hörbar einrasten.

#### Anschluß über polunverwechselbare Steckvorrichtung

- 1. Prüfen, ob die Zuleitung für den Heizraum vorschriftsmäßig mit einem Hauptschalter (außerhalb des Heizraumes) ausgerüstet ist.
- 2. Prüfen, ob die Zuleitung zur Regelung mit max. 16 A abgesichert ist.
- 3. Beiliegende Netzanschlußleitung der Regelung in der polunverwechselbaren Steckvorrichtung gemäß CEE 17 (bauseits) anklemmen.

Dabei die Adern "L1" und "N" nicht vertauschen:

- L1:braun
- N: blau
- PE:grün/gelb
- 4. Steckverbinder 40 am Steckeranschlußkasten der Regelung hörbar einrasten.

#### Anforderungen an den Hauptschalter

Bei Feuerungsanlagen gemäß DIN VDE 0116 muß der bauseits installierte Hauptschalter die Anforderungen der DIN VDE 0116 "Abschnitt 6" erfüllen.

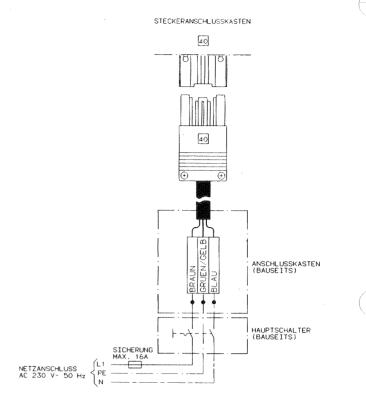
Bei Anlagen größer 50 kW sowie Dampfkesselanlagen nach TRD 411-414 muß dieser Hauptschalter auch die Anforderungen der DIN VDE 0116 "Abschnitt 7" erfüllen.

#### Austausch der Netzanschlußleitung

Beim Austausch der Netzanschlußleitung am Steckverbinder 40 ist eine 3-adrige Leitung aus der folgenden Auswahl erforderlich:

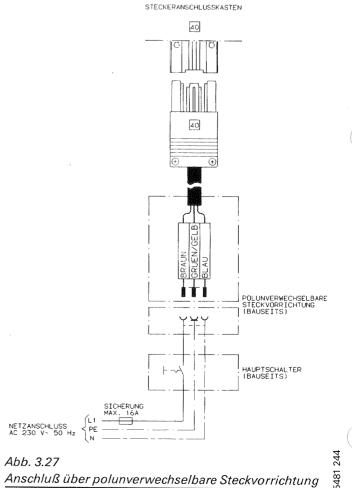
– H05VV - F 3G0,75 mm<sup>2</sup>

— H05RN - F 3G0,75 mm<sup>2</sup>



## Abb. 3.26

Fester Anschluß



Anschluß über polunverwechselbare Steckvorrichtung

#### 3.3 Prüfung nach der Montage

Nachdem Sie die nach diesem Kapitel durchzuführenden Arbeiten erledigt haben, prüfen Sie bitte die folgenden Punkte.

Beheben Sie eventuelle Mängel und kreuzen Sie danach die jeweiligen Kästchen an.

Alle elektrischen Anschlüsse nochmals prüfen.

Prüfen, ob alle Steckverbindungen richtig zusammengesteckt sind.

Prüfen, ob der Sicherheitstemperaturbegrenzer von 120 auf 110 bzw. 100°C umgestellt wurde.

Prüfen, ob beim halbautomatischen Atola-RN zusätzliche Sicherheitstemperaturbegrenzer umgestellt sind.

Prüfen, ob die Fühler bzw. Sensoren richtig in die Tauchhülsen eingeführt sind (Montageanleitung des jeweiligen Heizkessels beachten).

Prüfen, ob der Außentemperatursensor richtig montiert und der Leitungsanschluß im Außentemperatursensor und in den Steckverbindern 1 richtig vorgenommen wurden.

Prüfen, ob Kesselcodierstecker richtig eingesteckt ist.

## 3.4 Erstinbetriebnahme der Regelung

Zur **Erst**inbetriebnahme neben der Vorgehensweise zur Inbetriebnahme (siehe Betriebsanleitung) zusätzlich folgende Punkte beachten:

 a) Heizungsanlagen mit Speicher-Wassererwärmer Durch die Vorrangschaltung der Trinkwassererwärmung bleiben nach der Inbetriebnahme des Heizkessels die Heizkreispumpen der Heizungsanlage und die witterungsgeführte Regelung der Kesselwassertemperatur zunächst außer Betrieb. Zur Verkürzung der Speicherbeheizung kann bei der Inbetriebnahme der Drehknopf """ vorübergehend auf einen niedrigeren Wert bzw. auf "0" gestellt werden.

 b) Heizungsanlagen ohne Speicher-Wassererwärmer (der Speichertemperatursensor ist nicht angeschlossen)
 Der Drehknopf "¬" muß auf "0" stehen.

- 2. Digitale Schaltuhr Prüfen, ob die Schaltzeitpunkte richtig eingestellt wurden.
- 3. Heizkreispumpe; Umwälzpumpe zur Speicherbeheizung Drehrichtung der Pumpen prüfen, und gegebenenfalls entsprechend den Angaben des Pumpenherstellers ändern.

- 4. Funktionskontrolle durchführen Bei Normalbetrieb muß der Brenner durch Verstellen des Bedienungselementes
  - "豢" an der Viessmann Trimatik-MC/B2 oder
  - "☀" an der Fernbedienung-F oder
  - seitliche Rastschalter "\*" am Fernbedienungsgerät-WS/-RS

ein- bzw. abgeschaltet werden.

Bei reduziertem Betrieb muß der Brenner durch Verstellen des Bedienungselementes

- ") " an der Viessmann Trimatik-MC/B2 oder
- ") " an der Fernbedienung-F oder
- seitliche Rastschalter ") " am Fernbedienungsgerät-WS/-RS

ein- bzw. abgeschaltet werden.

#### Hinweis!

Bei Anschluß einer Fernbedienung-F wird der Brenner, bedingt durch eine Ansprechverzögerung von ca. 1 Minute, verzögert ein- bzw. abgeschaltet. Der Anschluß einer Motorisch gesteuerten Abgasklappe oder einer Kombinierten Nebenluftvorrichtung kann zu einer weiteren Verzögerung bei der Brennerein- bzw. -abschaltung führen.

5. Auftretende Fehler werden vom integrierten Diagnosesystem erkannt und durch Blinken der Leuchtdioden "" und "" sowie der entsprechenden Fehlermeldung im Anzeigefeld der Schaltuhr angezeigt.

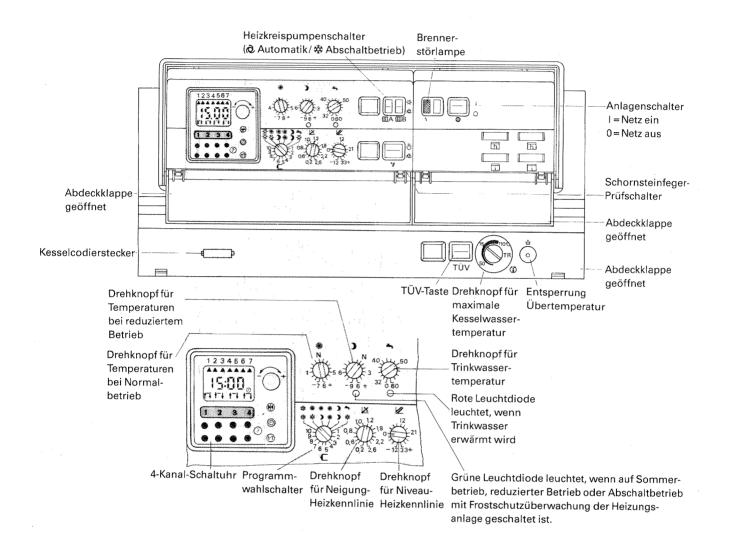
5481 244

5481 244

Inhalts	verzeic	nnis	
4.1	Übersicl	nt der Drehknöpfe und Anzeigeelemente	Seite 4-02
4.2	Übersicl	nt der Codierung	4-03
4.3	Heizung	sanlagenspezifische Codierung	
	4.3. 1	Arbeitsschritte zur Codierung	4-05
	4.3. 2	Maximaltemperaturbegrenzung	
	4.3. 2.1	Vorlauftemperatur des Heizkreises mit Mischer	4-07
	4.3. 2.2	Kesselwassertemperatur	4-07
	4.3. 3	Schalthysterese für den Brenner	4-07
	4.3. 4	Trinkwassererwärmung	4-08
	4.3. 5	Heizkreispumpe 20 B	4-09
	4.3. 6	Umcodierung und Einstellung bei Anschluß eines Heizkreises mit Mischer	4-09
	4.3. 7	Differenztemperatur	4-10
	4.3. 8	Fernbedienung	
	4.3. 8.1	Fernbedienung-F (Zubehör)	4-11
	4.3. 8.2	Fernbedienungsgerät-WS oder -RS (Zubehör)	4-12

4-01

## 4.1 Übersicht der Drehknöpfe und Anzeigeelemente



5481 244

4-02

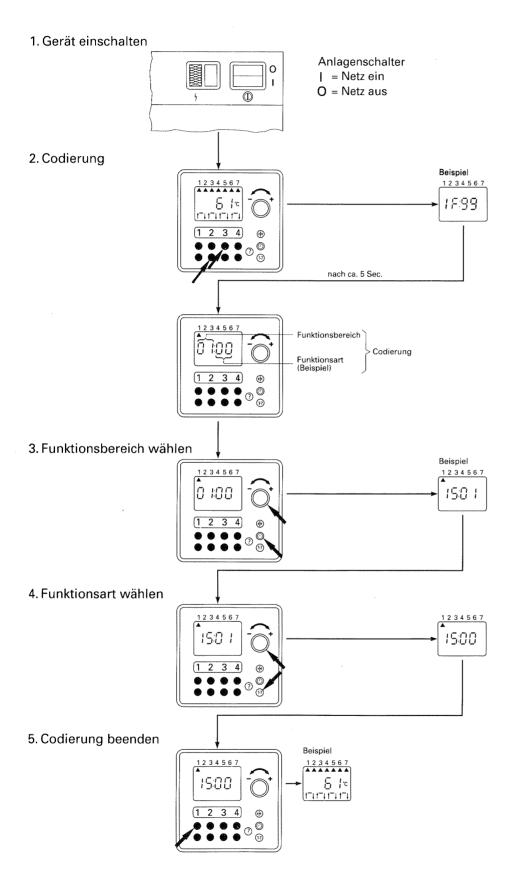
## 4.2 Übersicht der Codierung

Anl run	g im iefe-	r		Codie- rungs- änderur	Mögliche Umstellung	Bitte Um- stellung auf hier ein- tragen	
00:	15						
01:	00						
05:	08	Mischer	Max. Temperaturbegrenzung eingestellt auf 75°C	05: 00 bis 05: 15	variabel zwischen 35 und 110°C		
06:	10	Heizkessel	Max. Temperaturbegrenzung eingestellt auf 85°C	06: 00 bis 06: 15	variabel zwischen 35 und 110°C		
07:	01	Heizkessel	Differenztemperatur 8 K (Kelvin)	07: 00 bis 07: 15	zwischen 6 und 36 K (Kelvin)		
08:	01	Heizkessel	Neigung "본" der Heizkennlinie eingestellt auf den Wert "0,4"	08: 00 bis 08: 15	"0,2" und "2,6" einstellbar		
10:	00	Speicher	Umwälzpumpe wird kesseltem- peraturabhängig eingeschaltet	10: 01	Umwälzpumpe schaltet sofort ein		
11:	00						
12:	00	Speicher	Trinkwassererwärmung erfolgt entsprechend der eingestellten Zeitprogramme über Kanal " <b>"</b> "	12: 01	Trinkwassererwärmung erfolgt unabhängig der Zeitprogramme über die Schaltuhr		
13:	01	Speicher	Umwälzpumpe mit Nachlauf	13: 00	Umwälzpumpe ohne Nachlauf		
14:	00						
15:	01	Speicher	Mit Trinkwasser-Vorrang- schaltung	15: 00	Ohne Trinkwasser-Vorrang- schaltung		
16:	01						
17:	00	Heizkreise	Automatische Erkennung des Heiz- kreises B (mit Mischer) (Vorlauftemperatursensor)	17: 01	Fehlererkennung und -anzeige über Schaltuhr		
20 :	00	Heizkreise	Automatische Erkennung Anschluß analoges Fernbedienungs- gerät-WS oder -RS	20: 01	Fehlererkennung und -anzeige über Schaltuhr		
21:	00						
22 :	00						
23 :	00	Speicher	Einstellbereich der Trinkwasser- temperatur 32 bis 60°C	23: 01	Einstellbereich 52 bis 80°C		
24 :	00	Pumpe und Mischer	Ohne Anfahrschaltung	24: 01	MitAnfahrschaltung		
25:	01						
26:	00	Brenner	Schalthysterese4K(Kelvin)	26: 01	Schalthysterese variabel zwischen 4 und 10 K (Kelvin) einstellbar		
27 :	01	Pumpe und Mischer	Mit Heizkreispumpenlogik- Funktion 20 B	27: 00	Ohne Heizkreispumpenlogik- Funktion 20 B		
40:	01			ļ			
43 :	00						
44 :	01						
45 :	00						
46:							
47 :	01						

5481 244

## 4.3 Heizungsanlagenspezifische Codierung

## 4.3.1 Arbeitsschritte zur Codierung



#### Hinweis!

Haben Sie die "Codierebene" einmal aufgerufen, können Sie alle heizungsanlagenspezifischen Einstellungen durch die Schritte 3. und 4. erledigen, bevor Sie die

#### Codierung beenden.

In Funktionsbereichen, die in dieser Anleitung nicht angesprochen werden, nehmen Sie bitte keine Änderungen vor.

## 4 Funktionen und Funktionsänderungen

In diesem Abschnitt nehmen Sie die Codierung der Regelung auf die spezifischen Gegebenheiten der Heizungsanlage und auf die Wünsche des Anlagenbetreibers vor. Hierzu gehen Sie später die Punkte 4.3.2 bis 4.3.10 nacheinander durch und nehmen jeweils die zutreffende Codierung vor.

Diese notwendige Abstimmung erfolgt durch die Einstellelemente der Schaltuhr. Alle Einstellungen werden in einer "Codierebene" durchgeführt, die durch Drücken einer bestimmten Tastenfolge aufgerufen wird. Diese Codierebene setzt sich zusammen aus:

**Funktionsbereich** (z. B. Brenner, Heizungsanlagenschema, Mischer usw.)

#### und

**Funktionsart** (bestimmte Funktion innerhalb eines Funktionsbereiches).

#### 1. Gerät einschalten

- Hauptschalter (außerhalb des Heizraumes) einschalten.
- Anlagenschalter "O" an der Regelung einschalten.

#### 2. Codierebene aufrufen

 Rote Taste "3" und blaue Taste "2" gleichzeitig drücken bis "1F:99" in der Anzeige erscheint und die beiden Tasten gedrückt halten. Nach ca. 5 Sekunden erscheint "01: 00".

#### 3. Funktionsbereich wählen

Taste "②" drücken, und gleichzeitig den Einstell-Drehknopf "- " + " nach links oder rechts drehen bis die die Kennziffer des gewünschten Funktionsbereiches angezeigt wird.

#### 4. Funktionsart wählen

Taste "**1-7**" drücken, und gleichzeitig Einstell-Drehknopf "- — + " nach links oder rechts drehen bis die gewünschte Funktionsart angezeigt wird.

#### 5. Codierung beenden

– Rote Taste "1" kurz drücken.

Nach Codierungsänderung diese Umstellung in der Übersichtstabelle auf Seite 4-03 eintragen.

**Hinweis**! Wird während der Codierung eine andere als die hier erwähnten Tasten gedrückt, wird die Codierung sofort beendet.

## 4.3.2 Maximaltemperaturbegrenzung

## 4.3.2.1 Vorlauftemperatur des Heizkreises mit Mischer

Anlieferungszustand	Codie-	Änderungsmöglichkeiten	Codie-
	rung		rung
Die maximale Begrenzung der Vorlauftemperatur für den Heizkreis mit Mischer beträgt 75°C	05: 08	Die maximale Begrenzung der Vorlauftemperatur für den Heizkreis mit Mischer kann variabel zwischen 35 und 110°C eingestellt werden. Die Schrittweite beträgt 5 K (Kelvin).	
		Einstellbereich von 35°C	05: 00
		bis	bis
		110°C	05: 15

## 4.3.2.2 Kesselwassertemperatur

Anlieferungszustand	Codie-	Änderungsmöglichkeiten	Codie-
	rung		rung
Die maximale Begrenzung der Kesselwasser- temperatur beträgt 85°C	06: 10	Die maximale Begrenzung der Kesselwasser- temperatur kann variabel zwischen 35 und 110°C eingestellt werden. Die Schrittweite beträgt 5K (Kelvin).	
		Einstellbereich von 35°C bis 110°C	06: 00 bis 06: 15

## 4.3.3 Schalthysterese für den Brenner

Anlieferungszustand	Anlieferungszustand Codie- Änderungsmöglichkeiten rung		
Die Schalthysterese für den Brenner beträgt 4 K (Kelvin)	26: 00	Die Schalthysterese paßt sich automatisch der jeweiligen Kesselbelastung an; es stellen sich Werte zwischen 4 und 10 K (Kelvin) ein	26:01
Feste Hysterese		Variable Hysterese	
+8 +6 +4 +2 -2 Ein Brenner Aus		$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	
- ∆ <sup>9,</sup> = 4 K - Laufzeit lastabhängig 777		Große LastMittlere LastKleine Last- $\triangle \mathfrak{I}$ = 4 K- $\triangle \mathfrak{I}$ > 4 K- $\triangle \mathfrak{I}$ - Laufzeit> 4 min- Laufzeit = 4 min- Laufzeit < 4 min	)

## 4.3.4 Trinkwassererwärmung

#### a) Heizungsanlage ohne Trinkwassererwärmung

Die Regelung ist für den Betrieb mit Trinkwassererwärmung eingestellt.

Für Heizungsanlagen ohne Trinkwassererwärmung muß der Drehknopf "**-**" auf "**0**" gestellt werden.

Die Speichertemperaturregelung ist dann gesperrt. Die Änderung in der Betriebsanleitung ankreuzen.

#### b) Heizungsanlage mit Trinkwassererwärmung

Am Drehknopf "**"** wird die gewünschte Trinkwassertemperatur eingestellt.

Die Zeiträume für die Freigabe der Trinkwassererwärmung werden an Schaltuhrkanal **"3"** über die rote und blaue Taste **"3"** und den Einstell-Drehknopf **"-**<sup>(-)</sup>+" eingestellt (siehe Beschreibung in der Betriebsanleitung).

Anlieferungszustand	Codie- rung	Änderungsmöglichkeiten	Codie- rung	
Bei der Trinkwassererwärmung wird die Umwälz- pumpe zur Speicherbeheizung erst eingeschaltet, wenn die Kesselwassertemperatur 7 K höher ist als die momentante Speichertemperatur. Während der Trinkwassererwärmung kann der Temperaturunterschied zwischen Kesselwasser und Trinkwasser kleiner als 7 K sein, ohne daß die Umwälzpumpe zur Speicherbeheizung abge- schaltet wird.	10: 00	Die Umwälzpumpe zur Speicherbeheizung wird bei Trinkwassererwärmung sofort eingeschaltet.	10:01	$\left( \right)$
Wenn die eingestellte Trinkwassertemperatur erreicht ist, bleibt die Umwälzpumpe zur Speicher- beheizung so lange eingeschaltet, bis der Tempe- raturunterschied zwischen Kesselwasser und Trinkwasser kleiner als 7 K ist oder bis die Kessel- wassertemperatur ihren witterungsabhängigen Sollwert erreicht hat. Die Nachlaufzeit der Umwälz- pumpe zur Speicherbeheizung beträgt jedoch maximal 10 Minuten.	13: 01	Wenn die eingestellte Trinkwassertemperatur erreicht ist, wird die Umwälzpumpe zur Speicher- beheizung abgeschaltet.	13: 00	
Bei der Trinkwassererwärmung wird die Heiz- kreispumpe abgeschaltet; der Mischer wird geschlossen: Vorrangschaltung der Trinkwasser- erwärmung.	15: 01	Die Heizkreispumpe bleibt während der Trink- wassererwärmung eingeschaltet; der Mischer bleibt in Regelfunktion: keine Vorrangschaltung der Trinkwassererwärmung.	15:00	
Die Trinkwassertemperatur ist von 32 bis 60°C einstellbar.	23: 00	Wird eine höhere Trinkwassertemperatur benötigt, kann eine Umstellung auf 52 bis 80°C erfolgen (dabei sind die Heizungsanlagen-Verordnung und die max. zul. Trinkwassertemperatur des Speicher-Wassererwärmers zu beachten). Der Drehknopf """ muß um 10 K höher als Drehknopf """ eingestellt sein. Achtung! Gegebenfalls Drehknopf "" umstellen (Siehe Seite 3-17).	23: 01	

## 4.3.5 Heizkreispumpe 20 B

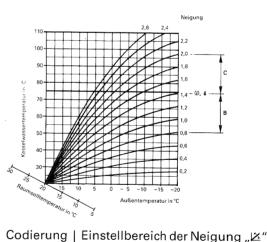
Die Heizkreispumpe 20 B für den Heizkeis mit Mischer wird über Adresse "27: ..." codiert.

Anlieferungszustand	Codie- rung	Änderungsmöglichkeiten	Codie- rung
Heizkreispumpe 20 B und Mischer 52 mit Heizkreispumpenlogik-Funktion	27: 01	Heizkreispumpe 20 B mit Mischer 52 ohne Heizkreispumpenlogik-Funktion	27: 00
In den Betriebsarten "*" und ")" wird die Heizkreispumpe 20 B automatisch geschaltet. Sie wird abgeschaltet, wenn die Außentemperatur um 1 K über die Raumsolltemperatur steigt. In der Betriebsart "" wird die Heizkreispumpe nur bei Frostgefahr eingeschaltet. Der Mischerkreis ist in der Betriebsart "" nicht in Funktion. Der Mischer bleibt geschlossen.		In den Betriebsarten "* "und ")" läuft die Heizkreispumpe 20 B dauernd, d. h. sie wird <b>nicht</b> abgeschaltet, wenn die Außentemperatur die Raumsolltemperatur übersteigt. In der Betriebsart "" wird die Heizkreispumpe nur bei Frostgefahr eingeschaltet. Der Mischerkreis ist in der Betriebsart "" nicht in Funktion. Der Mischer bleibt geschlossen.	

## 4.3.6 Umcodierung und Einstellung bei Anschluß eines Heizkreises mit Mischer

Die Regelung erkennt automatisch den Heizkreis B (mit Mischer), sobald der Mischer-Motor und der Vorlauftemperatursensor angeschlossen sind.

Die Heizkennlinie für den Heizkreis **mit** Mischer wird an den Drehknöpfen "ﷺ" und "ﷺ" der Regelung eingestellt (siehe Abb. rechts, ausführliche Beschreibung siehe Betriebsanleitung der Regelung). Die Umstellung der Codieradresse "17: 00" auf "17: 01" ist nur erforderlich, wenn eine Fehlermeldung in der Schaltuhranzeige erfolgen soll.



Die Neigung "🖄" der Heizkennlinie für den Kesselkreis	
wird über die Codieradresse "08:" eingestellt (siehe	
Tabelle rechts).	

## Wichtig!

Wenn nur ein Heizkreis mit Mischer vorhanden ist, muß die Codierung "08: 01" (Anlieferungszustand) unverändert bleiben.

Ist ein zusätzlicher Heizkreis mit Mischer (z. B. mit Novamatik geregelt) an den Heizkessel angeschlossen, muß die Heizkennlinie des Kesselkreises angepaßt und entsprechend über die Codieradresse "08:..." eingestellt werden.

한 Die Neigung "ዾ" der Heizkennlinie für den Kesselkreis kann variabel zwischen 0,2 und 2,6 eingestellt werden; keiche Tabelle.

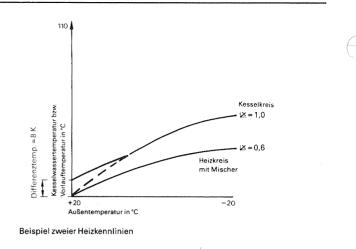
	Enterense	storen der Norgang "
08:00	0,2	
08:01	0,4	Anlieferungszustand
08:02	0,6	
08:03	0,7	
08:04	0,8	
08:05	0,9	
08:06	1,0	
08:07	1,1	
08:08	1,2	
08:09	1,4	
08:10	1,6	
08:11	1,8	
08:12	2,0	
08:13	2,2	
08:14	2,4	
08:15	2,6	

## 4 Funktionen und Funktionsänderungen

Die Kesselwassertemperatur ist im Anlieferungszustand um mindestens 8 K (Differenztemperatur) höher als die Vorlauftemperatur des Heizkreises **mit** Mischer (geregelt von Viessmann Trimatik-MC/B2).

#### Beispiel:

Heizkennlinie Kesselkreis: Neigung "∠" = 1,0, d. h.
Codierung auf "08:06" eingestellt.
Heizkennlinie Heizkreis mit Mischer: Neigung "∠" = 0,6 am Drehknopf "∠" der Regelung eingestellt.
Siehe Abb. rechts.



## 4.3.7 Differenztemperatur

Temperaturunterschied zwischen Kesselwasser- und Vorlauftemperatur des Heizkreises mit Mischer

Anlieferungszustand	Codie- rung	Änderungsmöglichkeiten				lie- 1g
Die Kesselwassertemperatur ist um mindestens 8 K höher als die Vorlauftemperatur des Heiz- kreises mit Mischer.		<ul> <li>Die Differenztemperatur kann im Bereich von 6 K</li> <li>bis 36 K eingestellt werden.</li> <li>Die Schrittweite beträgt 2 K (Kelvin)</li> </ul>				
		Einstellbere	eich vo	on 6 K bis 36 K	07:	
		Codierung				
		07:00	6K			
		07:00	8K	Anlieferungszustand		
		07:02	10K	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
		07:03	12K			
		07:04	14K			
		07:05	16K			
		07:06	18K		-	
		07:07	20K			
		07:08	22K			
		07:09	24K			
		07:10	26K			
		07:11 07:12	28K 30K			
		07:12	30K 32K			
		07:13	34K			
		07:14	36K			
		Kesseiwassertemperatur in C vortauftemperatur in C		Kesselkreis &= 1,2; Differenztemp. = 20 K 36K &= 1,2 Heizkreis mit Mischer		
		Außentemp	eratur in C	-20		

#### 4.3.8 Fernbedienung

### 4.3.8.1 Fernbedienung-F (Zubehör)

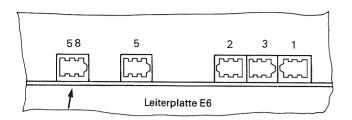
#### Hinweis!

5481 244

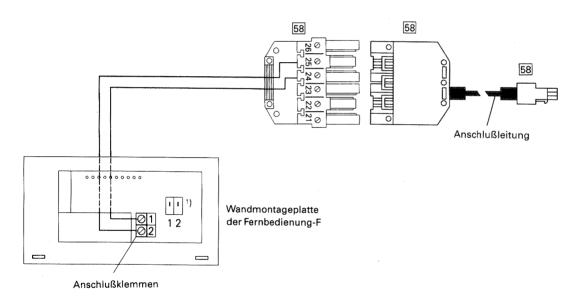
Der Anschluß einer Fernbedienung an die Regelung erfolgt über die Anschlußleitung, Best.-Nr. 7450 060. Mit Einstecken des Kleinspannungssteckverbinders 58 in die Buchse auf der Rückseite der Regelung (siehe nachfolgende Beschreibung und auch Seite 3-02) ist die Fernbedienung aktiviert. Separate Montage- und Betriebsanleitung zur Fernbedienung beachten!

Funktion im Anlieferungszustand	Änderungsmöglichkeiten und Durchführung der Funktionsänderungen
Die Raumsolltemperaturen bei Normalbetrieb und redu- ziertem Betrieb werden an den Drehknöpfen "*" und ")" der Regelung eingestellt. Die Zeiträume des Betriebsprogramms sind in der Schaltuhr der Regelung gespeichert. Das Betriebspro- gramm wird an der Regelung gewählt.	Die Raumsolltemperaturen bei Normalbetrieb und redu- ziertem Betrieb werden an der Fernbedienung einge- stellt. Die Zeiträume des Betriebsprogramms werden an der Fernbedienung programmiert. Das Betriebsprogramm (außer "ad") des Heizkreises wird an der Fernbedienung gewählt. Die Fernbedienung wirkt auf den Heizkreis mit Mischer. Das Betriebsprogramm "ad" wird an der Regelung einge-
	stellt; die Fernbedienung ist dann außer Betrieb. In der Programmwahlschalterstellung "ﷺ" und "}" der Fernbedienung ist die Trinkwassererwärmung gesperrt.
	<ol> <li>Durchführung der Funktionsänderungen</li> <li>Etiketten 58 auf die drei Steckverbinder nach Abb. 4.1 kleben.</li> <li>Anschlußleitung von der Fernbedienung (2-adrig) nach Abb. 4.1 auf der nächsten Seite im Steckverbinder anschließen. Siehe auch Montageanleitung der Fernbedienung.</li> <li>Die 6-poligen Steckverbinder zusammenstecken. Die Steckverbindung so weit zusammenstecken, bis sie hörbar einrastet.</li> <li>Den 4-poligen Steckverbinder 58 an der Rückseite der Regelung einstecken (siehe auch Seite 3-02).</li> <li>Die 6-polige Steckverbindung neben den Steckeranschlußkasten legen.</li> <li>Anschluß der Fernbedienung in der Betriebsanleitung der Regelung ankreuzen.</li> </ol>
	<b>Hinweis!</b> Eine Umstellung der Codierschalter ist <b>nicht</b> erforderlich.

#### Fernbedienung (Zubehör) (Fortsetzung)



Schutzkleinspannungsanschlüsse bzw. Kleinspannungssteckverbinder





5481 244

# 4.3.8.2 Fernbedienungsgerät-WS oder -RS (Zubehör)

Die Regelung erkennt automatisch, ob ein analoges Fernbedienungsgerät-WS oder -RS angeschlossen ist.

Die Umstellung der Codieradresse "20: 00" auf "20: 01" ist nur erforderlich, wenn eine Fehlermeldung in der Schaltuhranzeige erfolgen soll.

Inhalts	verze	ichnis	
5.1	Fehler	meldungen und Fehlerdiagnose	Seite
	5.1.1	Allgemeines zur Fehlermeldung	5-02
	5.1.2	Fehleranzeige für Sensoren und analoger Fernbedienung	5-03
	5.1.3	Teststellungen des Programmwahlschalters	5-04
	5.1.4	Fehleranzeige für die Schaltuhr und Schaltmodul-FT	5-05
	5.1.5	Weitere Maßnahmen	5-06
5.2	Kurzal	bfrage der Regelungscodierung	5-08
5.3	Abfra	ge der Ist- und Soll-Temperaturen bzw. Abfrage von Sollwerten der einstellbaren Größen	
	5.3.1	Abfrage der Ist-Temperaturen	5-09
	5.3.2	Abfrage der Soll-Temperaturen bzw. Abfrage von Sollwerten der einstellbaren Größen	5-10
5.4	TÜV-T	aste	
5.5	Hinwe	is für den Schornsteinfeger	5-11
5.6	Sicher	rungen auswechseln	5-12
5.7	Ansch	luß- und Verdrahtungsschema	5-13

#### 5.1 Fehlermeldungen und Fehlerdiagnose

#### 5.1.1 Allgemeines zur Fehlermeldung

Die Regelung verfügt über ein eingebautes Diagnosesystem, mit dem einige Fehler der Heizungsanlage angezeigt und analysiert werden können. Bei einer Fehlermeldung erscheinen im Anzeigefeld der Schaltuhr die Symbole für den jeweiligen Fehler. Nicht jede "Unregelmäßigkeit" deutet auf eine Störung der Regelung hin, sondern erfolgt evtl. entsprechend der Programmierung der Regelung (z. B. Abschaltung der Heizkreispumpe bei Trinkwassererwärmung). Hierbei sind an der Regelung vorgenommene Änderungen zu berücksichtigen (siehe Betriebsanleitung).

#### Hinweis!

Verhalten der Regelung bei Auslösen der Sicherung(en) siehe Seite 5-12 "Sicherungen auswechseln".

#### Ausblenden einer Fehlermeldung

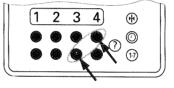
Rote Taste "**4**" und blaue Taste "**3**" an der Schaltuhr gemeinsam drücken; die Fehlermeldung wird damit quittiert.

Durch nochmaliges gemeinsames Drücken der oben genannten Tasten wird die Fehlermeldung erneut angezeigt.

Wird ein quittierter Fehler nicht bis 24.00 Uhr des gleichen Tages behoben, erscheint erneut die Fehlermeldung.

#### Hinweis zur Fernbedienung-F

Wenn die Verbindung zur Fernbedienung-F getrennt wird, muß die auftretende Fehlermeldung durch kurzzeitiges Ausschalten der Regelung gelöscht werden.



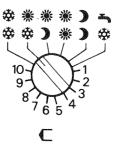
#### Diagnosesystem

Das Diagnosesystem hat zwei Funktionsteile:

 Fehler an Sensoren bzw. an Anschlüssen der Fernbedienung werden durch die Leuchtdioden ")" und "" und im Anzeigefeld der Schaltuhr angezeigt, wenn der Programmwahlschalter "€" der Regelung auf ein Betriebsprogramm eingestellt ist. Dabei wird zwischen Kurzschluß und Unterbrechung

unterschieden.

 Alle Relais-Ausgänge (Brenner, Pumpen) können über eine spezielle Stellung des Programmwahlschalters "ℂ" auf Funktion geprüft werden.



5481 244

# 5.1.2 Fehleranzeige für Sensoren und analoger Fernbedienung (Fernbedienungsgerät-WS oder -RS)

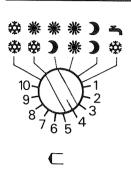
Symbol	Bedeutung/Fehlermeldung	Information
	Sensor Kurzschluß:	Bei Einstellung des Programmwahl- schalters "C" auf ein Betriebspro- gramm werden Kurzschlüsse und Unterbrechungen der Sensoren oder der Fernbedienung angezeigt.
C	Leuchtdioden blinken gleichzeitig	
	Fehlermeldung Ursache	
	<ul> <li>i = Kurzschluß bzw.</li> <li>i = Unterbrechung</li> <li>i = Außentemperatursensor</li> <li>i = Vorlauftemperatursensor</li> <li>i = Kesseltemperatursensor</li> <li>i = keine Anzeige</li> <li>i = keine Anzeige</li> <li>i = keine Anzeige</li> <li>i = Fernbedienungsgerät-WS<sup>2</sup>) oder -RS</li> <li>i = Störungssymbol</li> </ul> Sensor Unterbrechung bzw. Schalt- uhr defekt: <ul> <li>i = Norder -RS</li> <li>i = Störungssymbol</li> </ul>	

 \$\$ 2) Fehlermeldung erfolgt nur, wenn die Codieradresse "17: 00" auf "17: 01" umgestellt wurde.

 \$\$ 2) Fehlermeldung erfolgt nur, wenn die Codieradresse "20: 00" auf "20: 01" umgestellt wurde.

#### 5.1.3 Teststellungen des Programmwahlschalters

Symbol



Hinweis! Nach dem Umschalten von einer Teststellung zu einer anderen ergeben sich Verzögerungen bei der Anzeige der Leuchtdioden.

Bedeutung	An fear and a second
F	
Stellung des Pro- grammwahl- schalters " <b>€</b> "	Prüfung
1 bis 3	Fehlermeldung über Anzeige der Schaltuhr
4 — Brenner/ Pumpen aus;	Brenner und Pumpen aus; Mischer bleibt im momentaner Stellung <sup>1</sup> ) Schaltuhr und Schaltmodul-FT (Seite 5-05)
5 — Brenner	Brenner ein <sup>1</sup> ) <sup>2</sup> )
6 — HKP 20 B	Heizkreispumpe B ein¹)
8 — Umwälz- pumpe zur Speicher- heizung	Umwälzpumpe zur Speicherbehei- zung ein <sup>1</sup> )
9 — MMO auf	Mischer auf <sup>1</sup> )
10 – MMO zu	Mischer zu <sup>1</sup> )

 Die Leuchtdioden " ) " und " " blinken.
 Teillast oder Vollast kann eingeschaltet werden. Zur genauen Fehlerdiagnose sind am Programmwahlschalter Teststellungen vorhanden.

Nach Abschluß der Prüfungen ursprüngliche Einstellungen vornehmen.

#### Was ist zu tun, wenn...

Information

 die Ausgänge der Regelung nicht wie beschrieben geschaltet werden?

**1.** Sicherungen der Regelung prüfen.

2. Pumpe, Mischer und Brenner sowie die Zuleitungen und Steckverbindungen prüfen und ggf. austauschen.

**3.** Programmierung der Schaltuhr und Einstellungen an der Regelung und der angeschlossenen Fernbedienung (falls vorhanden) auf Richtigkeit prüfen und ggf. korrigieren.

4. Umstellungen der Codierungen der Regelung auf Richtigkeit prüfen und ggf. korrigieren.

5. Sensoren prüfen.

**6.** Anschlüsse der Fernbedienung (falls vorhanden) prüfen.

7. Technischen Dienst der zuständigen Viessmann Verkaufsniederlassung informieren oder ggf. Regelung austauschen.

 der Brenner nach kurzer Laufzeit abschaltet?

Warten bis die Kesselwassertemperatur unter die am Temperaturregler "①" fest eingestellte maximale Kesselwassertemperatur gesunken ist.

5481 244

### 5.1.4 Fehleranzeige für die Schaltuhr und Schaltmodul-FT

Symbol

Weitere Maßnahmen, wenn kein Fehler für die Schaltuhr bzw. das Schaltmodul-FT mehr angezeigt wird, aber die Störung noch nicht behoben ist:

1. Schaltuhr bzw. Schaltmodul-FT austauschen.

2. Technischen Dienst der zuständigen Viessmann Verkaufsniederlassung informieren oder ggf. Viessmann Trimatik-MC austauschen.

### 5.1.5 Fehleranzeige für die Elektronikleiterplatte "E6." bzw. Fernbedienung-F oder Schaltmodul-FT

Symbol	Bedeutung/Fehlermeldung	Information/Ursache
		lst die Fernbedienung oder das Schaltmodul-FT lt. Prüfung defekt: 1. Leitungen und Steckverbindung prüfen. 2. Codierung der Fernbedienung prüfen.
	Elektronikleiterplatte "E	6" Elektronikleiterplatte "E6" Unterbrechung Elektronikleiterplatte "E6"
	Fernbedienung bzw.	L Kurzschluß
	Schaltmodul-FT	
		Fernbedienung bzw. Schaltmodul Fl Kurzschluß
		Fernbedienung Unterbrechung
		Schaltmodul-FT Unterbrechung
		Codierschalter der Fernbedienung falsch eingestellt

### Weitere Maßnahmen, wenn kein Fehler mehr angezeigt wird, aber die Störung noch nicht behoben ist-

Technischen Dienst der zuständigen Viessmann verkausenen <sup>N</sup>/<sub>2</sub> "E 6." bzw. Fernbedienung-F oder Schaltmodul-FT austauschen. Technischen Dienst der zuständigen Viessmann Verkaufsniederlassung informieren oder ggf. Elektronikleiterplatte

#### 5.1.5 Weitere Maßnahmen

Mischer-Motor defekt	Mischer-Motor austauschen. Bis zum Austausch kann der Mischer von Hand geöffnet bzw. geschlossen werden. Zur Handverstellung des Mischers den Motorhebel vom Mischergriff abziehen und den Mischer von Hand verstellen (Abb. 5.1). Die Einstellung so wählen, daß der nachfolgende Heizkreis nicht zu heiß wird.	Abb. 5.1 Motorhebel und Mischergriff
Brenner wird nicht oder verzögert eingeschaltet	Sicherung in der Regelung hat ausgelöst	(Draufsicht) Hauptschalter (z. B. außerhalb des Aufstellraumes) abschalten, Gehäu- serückwand öffnen und dann Siche- rung austauschen (auf gleiche Amperezahl achten).
	Sicherheitstemperatur- begrenzer hat abgeschaltet	Entriegelungsknopf "ůr" an der Regelung drücken. Bei halbautomatischen Gas-Heiz- kesseln ebenso die beiden zusätzlich am Heizkessel montierten Sicher- heitstemperaturbegrenzer entrie- geln.
	Kombinierte Nebenluftvorrichtung defekt (falls vorhanden)	Den Handverstellhebel an der Motor- welle der Kombinierten Nebenluft- vorrichtung so weit drehen, bis die Regelscheibe entlastet ist, dann den an einer Kette hängenden Arretier- knopf durch die Öffnung in der Motorkonsole auf den Handverstell- hebel stecken.
	Motorisch gesteuerte Abgasklappe (falls vorhanden) ist nicht geöffnet; Abgasklappe klemmt oder Abgas- klappenmotor ist ausgefallen	Abgasklappe gängig machen oder Abgasklappenmotor austauschen. Bis zum Austausch kann der Heizkes- sel weiter betrieben werden, indem die Abgasklappe in geöffneter Stel- lung blockiert wird. Dazu den Schie- beschalter am Abgasklappenmotor auf Stellung "Klappe offen" stellen, den Handverstellhebel an der Motor- welle senkrecht stellen (falls er nicht automatisch in diese Stellung läuft) und den an einer Kette hängenden Arretierknopf durch die obere Öff- nung in der Motorkonsole auf den Handverstellhebel stecken; die Steckverbindung zwischen Abgas- klappenmotor und Regelung muß zusammengesteckt bleiben.

#### Weitere Maßnahmen (Fortsetzung)

Brenner wird nicht oder verzögert eingeschaltet (Fortsetzung)	Regelung defekt	Die Heizungsanlage kann vorüberge- hend mit angehobener Temperatur betrieben werden. Dabei darf die
		maximal zulässige Trinkwassertem- peratur nicht überschritten werden. Zum Betrieb mit angehobener Tem- peratur den Schalter "♥" auf "♥" stellen. Der Brenner, die Heizkreis- pumpen und die Umwälzpumpe zur
		Speicherbeheizung werden einge- schaltet. Der Mischer-Motor läuft in Stellung "Zu". Mischer bleibt in Regelfunk- tion. Der Mischer kann von Hand bedient werden (siehe oben).
	Brenner defekt	Brennerwartung durchführen bzw. Brennerdienst verständigen.

Bitte auch das Kapitel "Was ist zu tun, wenn ..." in der Betriebsanleitung der Regelung beachten.

Ist der Austausch von Einzelteilen notwendig, so müssen Viessmann Original-Einzelteile verwendet werden. Diese Einzelteile müssen für das Produkt vorgesehen sein.

Dieses bitte genau befolgen, um Gefahren und Schäden für Mensch und Sachwerte auszuschließen.

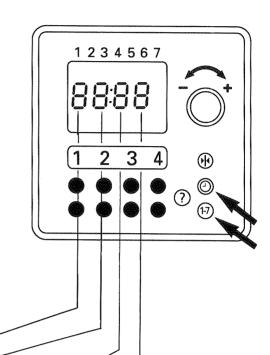
5481 244

### 5.2 Kurzabfrage der Regelungscodierung

Sie können Einstellungen und Schaltzustände der Regelung abfragen.

#### Durchführung der Abfrage

- Tasten "O" und "1-7" gleichzeitig drücken → die Anzeige der Einstellungen und Schalttzustände erscheint.
- Abfrage beenden; dazu die beiden Tasten loslassen→ in der Anzeige erscheint nach ca. 5 Sekunden je nach Codierung im Anlieferungszustand die momentane Kesselwassertemperatur oder die aktuelle Uhrzeit.



Eingesetzter Kesselcodierstecker		S	chaltzu	stände o	der Rela	is	Schaltzustände der Relais			
An-	- Bedeutung An- Bedeutung An- Bede		edeutur	าต						
zeige		zeige	20 B		L2	L1	zeige	21	T8	Т2
C6	Atola-RN ab 56 kW	0	0	0	0	0	0	0	0	0
EE	Paromat-Duplex-TR (Gasbetrieb)	1	0	0	0	1	1	0	0	1
EE	Paromat-Triplex-RN (Gasbetrieb)	2	0	0	1	0	2	0	1	0
AE	Paromat-Duplex-TR (Ölbetrieb)	3	0	0	1	1	3	0	1	1
AE	Paromat-Triplex-RN (Ölbetrieb)	4	0	1	0	0	4	1	0	0
00	Kein Codierstecker	5	0	1	0	1	5	1	0	1
		6	0	1	1	0	6	1	1	0
		7	0	1	1	1	7	1	1	1
		8	1	0	0	0				
		9	1	0	0	1				
		A	1	0	1	0				
		b	1	0	1	1				-
		С	1	1	0	0				
		d	1	1	0	1				
		E	1	1	1	0				
		F	1	1	1	1				
	20 B = Heizkreispumpe B 21 = Umwälzpump		umpezi	ur						
		L2= Mischer-Motor "Auf"SpeicherbeheizL1= Mischer-Motor "Zu"T2T2= Brenner 1. Stufe								
					-					
			praucher				T8 = B	renner 2	. Stufe	
		1=Verb	praucher	- "Ein"			0=Verb	rauche	r "Aus"	
	1 = Verbraucher "Ein"									

244

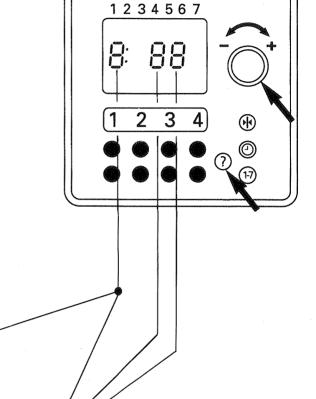
#### 5.3 Abfrage der Ist- und Soll-Temperaturen bzw. Abfrage von Sollwerten der einstellbaren Größen

Über die Schaltuhr der Regelung können Ist- und Soll-Temperaturen der angeschlossenen Sensoren bzw. Sollwerte der einstellbaren Größen abgefragt werden.

#### 5.3.1 Abfrage der Ist-Temperaturen

#### Durchführung der Abfragen:

- Taste "?" drücken, und den Einstell-Drehknopf "- - + " drehen, bis die Kennziffer des entsprechenden Sensors links in der Anzeige erscheint. Die Zuordnung der Kennziffern, Bedeutung der Anzeigen und angezeigte Ist-Temperaturbeispiele entnehmen Sie nachfolgender Tabelle.
- 2. Nach Loslassen der Taste "?" ist die jeweilige Temperaturabfrage beendet.



Kennziffer	Bedeutung der Anzeigen	<b>lst-Temperatur in °C</b> (Anzeigebeispiel)
11)	ATS – Außentemperatursensor	ι: <b>Ι∃</b> ∝
2	VTS — Vorlauftemperatursensor	2: 45°
3	KTS — Kesseltemperatursensor	3:58℃
5	STS — Speichertemperatursensor (nur bei Anlagen mit Trinkwassererwärmung)	S S0°
7	RTS — Raumtemperatursensor (nur in Verbindung mit einer digitalen Fernbedienung im RS-Betrieb)	J: 20∞

#### 5.3.2 Abfrage der Soll-Temperaturen bzw. Abfrage von Sollwerten der einstellbaren Größen

Die Soll-Temperaturen bzw. die Sollwerte der einstellbaren Größen können in Verbindung mit

dem Programmwahlschalter "€" in Teststellung "1"
 bzw.

- dem Programmwahlschalter " $\mathbb{C}$ " in Teststellung "2" und der Taste "?" in Verbindung mit dem Einstell-Drehknopf "- $\mathcal{C}$ +" abgefragt werden.

#### Durchführung der Abfragen (Teststellung "1" und "2")

- Programmwahlschater "C" in Stellung "1" bzw. "2" drehen.

•	•		
Programm- Wahl- schalter "C" in Test- stellung	Kennziffer	Bedeutung der Anzeigen	Soll-Temperaturen in °C bzw. Sollwerte (Anzeigebeispiel)
1	1	nicht aktiviert	
1	21)	VTS — Vorlauftemperatursensor (nur für den Heizkreis B mit Mischer)	<u>ב</u> : ין זינ
1	3	KTS – Kesseltemperatursensor	3: 580
1	5	STS – Speichertemperatursensor	5: 60°
2	1	<ul> <li>Miveau-Heizkennlinie des Heizkreises B mit Mischer</li> </ul>	55°
2	22)	<ul> <li>Meigung-Heizkennlinie des</li> <li>Kesselwassers</li> <li>(mit Multiplikator 10)</li> </ul>	Ē': ¦₿τα
2	32)	<ul> <li>Meigung-Heizkennlinie des Heizkreises B mit Mischer (mit Multiplikator 10)</li> </ul>	3: <b>12</b> °c
2	4	Differenztemperatur zwischen Kessel- wasser- und Vorlauftemperatur des Heizkreises B mit Mischer	ν <b>-</b> μ [] το
2	5	<ul> <li>※ — Normalbetrieb</li> <li>(eingestellt am Drehknopf "※")</li> </ul>	5: 28×
2	6	<ul> <li>Reduzierter Betrieb</li> <li>(eingestellt am Drehknopf ") ")</li> </ul>	∐: ('-{rc

1234567

Æ

5481 244

8:8

<sup>1</sup>)Nur wenn Sensor angeschlossen bzw. aktiviert ist.

<sup>2</sup>) Die Anzeige der Neigung "述" mit Multiplikator 10 ist programmiert; d. h. die wahren Sollwerte entsprechen ¼utel des Anzeigewertes: Beispiel: "18" im Anzeigefeld der Schaltuhr entspricht einer Neigung "述" von "1.8".

#### 5.4 TÜV-Taste

Die TÜV-Taste dient zur Prüfung des Sicherheitstemperaturbegrenzers; dazu die Abdeckplatten öffnen (Abb. 5.2).

Die Taste "**TÜV**" muß bei der Prüfung dauernd gedrückt werden

- → Der Temperaturregler "Ü" ist überbrückt.
- → Der Brenner ist eingeschaltet bis die Kesselwassertemperatur die Absicherungstemperatur erreicht und der Sicherheitstemperaturbegrenzer abschaltet.

Nach Abschalten des Brenners

- die Taste "**TÜV**" loslassen,
- abwarten bis die Kesselwassertemperatur 15 bis 20 K (Kelvin) unter die eingestellte Absicherungstemperatur abgesunken ist, und dann den Sicherheitstemperaturbegrenzer durch Drücken des Knopfes "ů" mit einem geeigneten Werkzeug entriegeln, den Sicherheitstemperaturbegrenzer ebenfalls entriegeln.

#### 5.5 Hinweis für den Schornsteinfeger

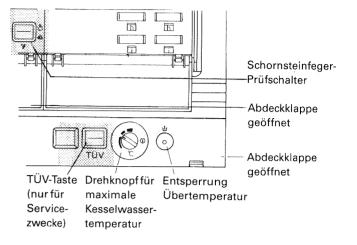
Wenn der Heizkessel kurzzeitig mit hoher Temperatur betrieben werden soll, folgendermaßen vorgehen:

- 1. Abdeckklappen öffnen (Abb. 5.2).
- 2. Schornsteinfeger-Prüfschalter "♥" auf "♥" stellen.

Folgende Funktionen werden ausgelöst:

- Brennereinschaltung (kann verzögert werden durch Kombinierte Nebenluftvorrichtung oder Motorisch gesteuerte Abgasklappe),
- Einschaltung aller Pumpen,
- Mischer bleibt in Regelfunktion,
- Regelung der Kesselwassertemperatur durch den Temperaturregler "
  <sup>(1)</sup>
  <sup>(2)</sup>

Nach der Messung den Schalter "<sup>™</sup>/" wieder auf "@" stellen.





#### 5.6 Sicherungen auswechseln



Zum Austausch bzw. zum Prüfen der Sicherungen beachten, daß über die Leiterplatte keine statische Entladung stattfinden darf!

## Auslösen der Sicherungen für die Kleinspannungsversorgung

#### **Hinweis**!

Nur wenn die Temperatursicherung im Transformator (Trafo) defekt ist, gilt:

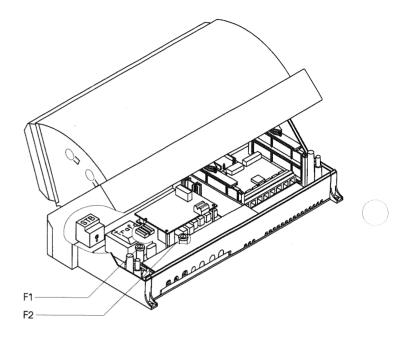
Die Regelung schaltet bei Auslösen der Sicherungen automatisch in den provisorischen Heizbetrieb (z. B. Brenner "Ein", Pumpen "Ein" und Mischer "Zu").

Zum Austausch der Sicherungen bzw. zum Prüfen der Sicherungen wie folgt vorgehen:

- 1. Hauptschalter (außerhalb des Heizraumes) abschalten.
- 2. Obere Gehäuserückwand abbauen.
- **3.** Sicherungen (Einbaulage siehe Abb. 5.3) prüfen bzw. austauschen.

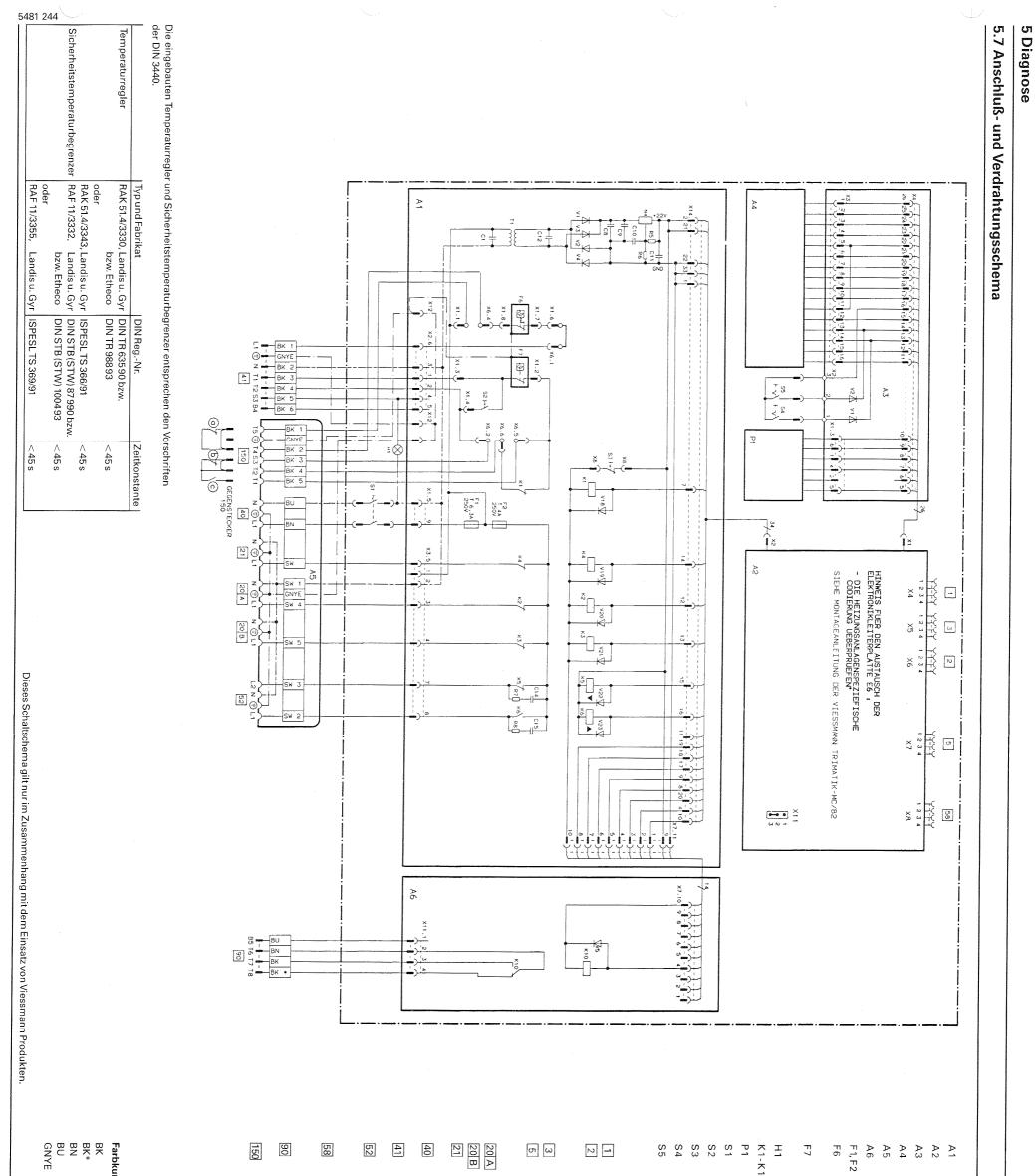
Die Ersatzsicherungen befinden sich innen an der oberen Gehäuserückwand der Regelung.

- F1=T6,3A
- F2 = T4A
- 4. Gehäuserückwand anbauen.
- 5. Hauptschalter einschalten.
- 6. Funktion prüfen.



5481 244

Abb. 5.3 Einbaulage der Sicherungen



Grundleiterplatte         Elektronikkieterplatte         Schaltuhreiterplatte         Schaltuhreiterplatte         Schaltuhreiterplatte         Sicherheitstempraturbegrenzer "b"         T20°C (110°C, 100°C)         Brennerstörlampe         Digitale Schaltuhr         Anlagenschalter "ø"         TUV-Prüftaste         Schenreinieger-Prüfschalter "v"         ohne Funktion         Schalter Heizkreis "III B"         Steckverbinder         für Außenennperatursensor für Heizkreis B         für Vorlauftemperatursensor         für Außenennperatursensor         für Kesseltemperatursensor         für Vorlauftemperatursensor         für Verzänschulte, AC 230 V (bauseits)         für Verzänschulte, AC 230 V (bauseits)         für Verzänschult, AC 230 V (bauseits)         für Außenenholt, AC 230 V (bauseits)         für Außenenholt, AC 230 V (bauseits)         für Außenenholt, AC 230 V (bauseits)         für Außenenholt für den Erweiterungsäztehenhör);
---

#### 6 Stichwortverzeichnis

#### Seite

- 5-09 Abfrage der Ist- und Soll-Temperaturen bzw.
- 5-10 Abfrage von Sollwerten der einstellbaren Größen
- 2-02 Abmessungen der Regelung
- 2-01 Anlieferungszustand
- 5-13 Anschluß- und Verdrahtungsschema
- 1-01 Arbeiten bei geöffneter Regelung
- 3-03 Außentemperatursensor (Montage, Anschluß und technische Angaben)
- 3-08 Brenner (Anschluß)
- 4-10 Differenztemperatur
- 3-10 Drehstrombrenner (Anschlußbeispiele)
- 3-16 Erstinbetriebnahme der Viessmann Trimatik-MC
- 3-12 Externe Sicherheitseinrichtungen
- 3-12 Externe Regelabschaltung
- 3-12 Externe Brennereinschaltung (1. Stufe)
- 5-02 Fehlermeldungen und Fehlerdianose
- 4-11 Fernbedienung-F (Anschluß)
- 3-17 Fernbedienungsgerät-WS oder -RS (Montage und Anschluß)
- 2-01 Funktionsschema der Regelung mit einem angeschlossenen Heizkreis mit Mischer
- 1-01 Gewährleistungsbedingungen (Auszug)
- 3-07 Heizkreispumpe (Anschluß)
- 4-05 Heizungsanlagenspezifische Codierung (Soft und Hardware)
- 3-15 Hinweise auf Zubehör
- 5-11 Hinweis für den Schornsteinfeger
- 3-13 Kesselcodierstecker
- 3-05 Kesseltemperatursensor (Montage, Anschluß und technische Angaben)
- 3-15 Kombinierte Nebenluftvorrichtung (Anschluß)
- 5-08 Kurzabfrage der Regelungscodierung
- Lieferumfang (siehe Anlieferungszustand) 2-01
- 4-07 Maximaltemperaturbegrenzung
- 3-03 Montage und elektrische Anschlüsse
- 3-09 Motorisch gesteuerte Abgasklappe (Anschluß)
- 3-18 Netzanschluß (Montage)
- 3-19 Prüfung nach der Montage
- 3-07 Pumpen (Anschluß)
- 1-01 Sicherheitshinweise

5481 244

- 3-16 Sicherheitstemperaturbegrenzer "ய"
- 5-12 Sicherungen auswechseln
- 3-06 Speichertemperatursensor (Montage)
- 3-02 Steckverbindungs-Anschlüsse (Übersicht)

- Seite 2-02 Technische Daten
- 5-09 Temperaturabfrage
- 4-08 Trinkwassererwärmung
- 5-11 TÜV-Taste
- 3-16 Umstellung des Sicherheitstemperaturbegrenzers (falls erforderlich)
- 3-07 Umwälzpumpe zur Speicherbeheizung (Anschluß)
- 4-03 Übersicht der Codierung
- 4-02 Übersicht der Drehknöpfe und Anzeigeelemente
- 3-02 Übersicht der Steckverbindungsanschlüsse
- 4-09 Umcodierung für den Anschluß eines Heizkreises mit Mischer
- 1-01 Vorschriften zum Netzanschluß
- 2-03 Wichtige Einstellungen zur Anpassung der Regelung an die Heizungsanlage
- 3-15 Zubehör (Hinweise)
- 3-12 Zusätzliche Anschlußmöglichkeiten



Technische Änderungen vorbehalten!

5481 244

Viessmann Werke GmbH & Co 35107 Allendorf Telefon: (06452) 70-0 Telefax: (06452) 70-2780 Telex: 482500